SONY

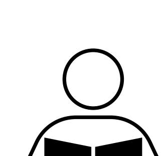
* 5 0 7 5 0 4 5 6 3 * (1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Przewodnik
Felhasználói útmutató
Referenční příručka
Referenčná príručka
Информация за продукта
Ghid de referință
Referenčni priročnik
Referentni vodič
Referentni vodič
Οδηγός αναφοράς

WH-CH730N / WH-CH735N

Model: YY3006



https://rd1.sony.net/help/mdr/3006/h_zz/

A

https://rd1.sony.net/help/mdr/3006/h_zz/

©2026 Sony Corporation
Printed in China

5-075-045-**63**(1)

Polski

Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy stereo z funkcją tłumienia szumów

Model: YY3006

Termin „produkt" w tym dokumencie odnosi się do urządzenia lub jego akcesoriów.

Tabliczka znamionowa i ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa są umieszczone w następujących miejscach:
Zobacz rysunek **A**

UWAGA
Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Produktu nie wolno umieszczać w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka czy zabudowana szafka.

Małe akumulatory, które można połknąć, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Połknięcie może potencjalnie prowadzić do oparzeń, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić ciężkie poparzenia.
W przypadku połknięcia akumulatora należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.

Nie wolno demontować, otwierać ani niszczyć akumulatorów.
Nie należy wystawiać baterii (zestawu baterii ani zainstalowanych baterii) na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia itp. przez dłuższy czas.
Nie wolno doprowadzić do zwarcia baterii. Nie należy przechowywać baterii w pudełkach ani szufladach, gdzie może dojść do ich zwarcia przez inne metalowe przedmioty.
Nie należy wyjmować baterii z oryginalnego opakowania, dopóki nie będą potrzebne do użycia.
Nie należy narażać baterii na wstrząsy mechaniczne.
W przypadku wycieku z akumulatora nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu, przemyć miejsca kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się lekarzem.
Nie wolno używać baterii, które nie są przeznaczone do użytku z produktem.
Nie należy stosować w jednym produkcie baterii różnych producentów, o różnej pojemności, rozmiarach lub typach.
Zalecana jest wymiana akumulatora litowo-jonowego na nowy akumulator oryginalnego producenta.
Baterie należy utrzymywać w stanie czystym i suchym. Nie należy używać baterii, jeśli są brudne lub wilgotne.
Akumulatory należy naładować przed użyciem. Należy zawsze zapoznać się z instrukcjami producenta lub instrukcją obsługi produktu w celu uzyskania odpowiednich informacji dotyczących ładowania.
Po dłuższym okresie przechowywania może okazać się konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
Zachować oryginalną dokumentację produktu do wykorzystania w przyszłości.
Baterie należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
Usuwać w odpowiedni sposób.
Nie wystawiać baterii na działanie skrajnie niskich temperatur, które mogą doprowadzić do ich przegrzania i niekontrolowanego wzrostu temperatury.

Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia baterii, które może prowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu, akumulator litowo-jonowy w tym produkcie jest chroniony specjalną obudową. Ze względu na bezpieczeństwo zalecamy wymianę baterii wraz z obudową ochronną.

Wymiana baterii
1. Zainicjuj urządzenie. 2. Zdejmij poduszkę słuchawek R. 3. Otwórz produkt za pomocą wkrętaka krzyżakowego Phillips. 4. Wymień zespół baterii po odłączeniu kabla i wykręceniu 2 śrub. 5. Ponownie złóż w odwrotnej kolejności.
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę: https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Ładowanie tego urządzenia (dotyczy modelu WH-CH735N)
Użyj dołączonego do zestawu kabla USB Type-C® i dostępnego na rynku zasilacza sieciowego USB.
Podłącz zasilacz sieciowy USB do tego urządzenia za pomocą kabla USB Type-C, a następnie podłącz zasilacz sieciowy USB do gniazdka sieciowego.

Ładowanie tego urządzenia (dotyczy modelu WH-CH730N)
Użyj dostępnego na rynku kabla USB Type-C® i zasilacza sieciowego USB.
Podłącz zasilacz sieciowy USB do tego urządzenia za pomocą kabla USB Type-C, a następnie podłącz zasilacz sieciowy USB do gniazdka sieciowego.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie produktów sprzedawanych w krajach/regionach stosujących dyrektywy UE.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

Producent baterii:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Chiny
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Chiny
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Chiny

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://compliance.sony.eu

Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)
Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie mogą być traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Odpowiednie usunięcie zużytego sprzętu i zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do wbudowanej baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zostaną właściwie usunięte, należy dostarczyć takie zużyte produkty do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu dotyczącym bezpiecznego wyjmowania baterii z produktu. Zużytą baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu lub baterii, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.
Ważność oznaczenia znakiem UKCA jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do Wielkiej Brytanii.

Urządzenie to zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami określonymi w przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej w przypadku użycia kabla połączeniowego krótszego niż 3 m.

Z tymi słuchawkami mogą być używane wyłącznie dołączone kable słuchawkowe.

2–2,5 W

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 2 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 2,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Wysoki poziom głośności może niekorzystnie wpływać na słuch.

Nie używać urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie używać w niebezpiecznych miejscach, chyba że dźwięki otoczenia są słyszalne.

Urządzenie nie jest wodoodporne. Przedostanie się wody lub ciał obcych do wnętrza urządzenia grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia przedostanie się woda lub ciało obce, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony. W szczególności należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
- Korzystanie z urządzenia w pobliżu zlewu lub pojemnika na ciecze
  Należy zachować ostrożność, aby urządzenie nie wpadło do zlewu lub pojemnika z wodą.
- Korzystanie z urządzenia w deszczu, śniegu lub wilgotnych miejscach
- Korzystanie z urządzenia w przypadku występowania potu
  Dotknięcie urządzenia mokrymi rękami lub umieszczenie go w kieszeni w wilgotnym ubraniu może spowodować dostanie się wilgoci do urządzenia.

Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu ciała ludzkiego z telefonem komórkowym lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi połączonymi z opisywanym urządzeniem można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia bezprzewodowego.

Nigdy nie wkładaj wtyczki USB, gdy urządzenie lub kabel ładujący są mokre. Włożenie wtyczki USB, gdy urządzenie lub kabel ładujący są mokre, może doprowadzić do zwarcia z powodu obecności cieczy (wody wodociągowej, wody morskiej, napoju itd.) lub ciała obcego w urządzeniu lub kablu ładującym, a także spowodować nadmierne wytwarzanie ciepła lub doprowadzić do wadliwego działania.

Ten produkt wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek pretokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Uwaga dotycząca ładunków elektrostatycznych
Jeśli używa się urządzenia, gdy powietrze jest suche, można odczuwać dyskomfort z powodu ładunków elektrostatycznych zgromadzonych na ciele. Nie jest to objawem wadliwego działania urządzenia. Efekt ten można zredukować, nosząc ubrania wykonane z naturalnych materiałów, które nie sprzyjają wytwarzaniu ładunków elektrostatycznych.

Włączanie i wyłączanie funkcji BLUETOOTH®
Po włączeniu urządzenia można je połączyć ze sparowanym urządzeniem Bluetooth.
Funkcję Bluetooth można wyłączyć poprzez podłączenie dostarczonego w zestawie kabla słuchawkowego do gniazda wejściowego na kabel słuchawkowy.
Odłącz kabel słuchawkowy, naciśnij przycisk ⏻ (zasilanie) i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy, aby włączyć funkcję Bluetooth.

Środki ostrożności

Adres URL na okładce ułatwi Ci dostęp do przewodnika pomocniczego, który szczegółowo opisuje przydatne uwagi lub procedury.

Łączność BLUETOOTH®
- Emitowane przez urządzenie BLUETOOTH® mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia BLUETOOTH w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
  – w szpitalach, w pobliżu miejsc uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których obecny jest gaz łatwopalny, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych.
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej BLUETOOTH® dźwięk odtwarzany przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do dźwięku odtwarzanego przez urządzenie nadające. W wyniku tego dźwięk może nie być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.

Uwagi dotyczące noszenia urządzenia
- Po zakończeniu używania należy powoli zdjąć słuchawki.
- Ponieważ słuchawki zapewniają dokładne uszczelnienie nad uszami, mocne przyciskanie ich do uszu lub szybkie zdjęcie może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej. Podczas noszenia słuchawek, membrana głośnika może emitować dźwięk klikania. Nie oznacza to wadliwego działania.

Inne uwagi
- Gdy urządzenie jest używane jako słuchawki przewodowe, należy korzystać wyłącznie z kabla słuchawkowego dołączonego do zestawu. Należy upewnić się, że kabel słuchawkowy jest prawidłowo podłączony.
- Urządzenia nie należy poddawać działaniu obciążeń ani nacisków przez długi czas, także podczas przechowywania, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia odczuwalny jest dyskomfort, należy natychmiast przerwać jego używanie.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z opisywanym urządzeniem, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Położenie etykiety z numerem seryjnym
Zobacz rysunek **A**

Dane techniczne

Źródło zasilania:
Prąd stały 5 V (przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza sieciowego USB)
Przy użyciu wbudowanych akumulatorów litowo-jonowych (zasilanie produktu: prąd stały 3,85 V)
Temperatura robocza:
Od 0 °C do 40 °C
Masa:
Ok. 207 g
Zawartość zestawu:
Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy stereo z funkcją tłumienia szumów (1)
Przewód USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (1) (tylko WH-CH735N)
Kabel słuchawkowy (1)
Dokumenty (1 zestaw)
System łączności:
BLUETOOTH
Częstotliwość operacyjna:
BLUETOOTH: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Niektóre modele mogą być niedostępne w zależności od kraju lub regionu, w którym zakupiono zestaw słuchawkowy.

Wymagania systemowe dotyczące ładowania akumulatora przez USB

Zasilacz sieciowy USB:
Dostępny w sklepach zasilacz sieciowy USB umożliwiający dostarczanie prądu o natężeniu 0,5 A (500 mA) lub większym.
Przewód USB:
Dostępny w handlu przewód USB Type-C® (zgodny ze standardami USB)

Aby znaleźć specyfikacje produktu, w tym informacje o oszczędzaniu energii, jeśli ma to zastosowanie, należy skorzystać z poniższego łącza, wybrać kraj/region, otworzyć stronę danego produktu, a następnie przejść do sekcji specyfikacji: sony.com/country

Znaki towarowe
- Słowo i logotypy BLUETOOTH® to zastrzeżone znaki towarowe, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Group Corporation oraz jej spółki podległe korzystają ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji.
- USB Type-C® i USB-C® to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.
- Wszystkie pozostałe znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. W niniejszej instrukcji znaki ™ i ® nie są wymieniane.

Licencje
- Ten produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony w ramach umowy licencyjnej z właścicielem praw autorskich. Właściciel praw autorskich do oprogramowania zobowiązał nas do przedstawienia tej umowy klientom. Odwiedź następujący adres URL i przeczytaj.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą zostać zmienione, zawieszone lub przerwane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

Magyar

Vezeték nélküli zajszűrő sztereó headset

Modell: YY3006

A „termék" szó ebben a dokumentumban a készülékre vagy annak tartozékaira vonatkozik.

Az adattábla és fontos biztonsági információk a következő helyeken találhatók:
Lásd: **A**. ábra

FIGYELEM
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése tüzet vagy robbanást okozhat.
Az elhasznált elemeket/akkumulátorokat a helyi szabályok és előírások szerint ártalmatlanítsa.

A terméket ne használja szűk zárt térben, például könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

A lenyelhetőnek tekintett kis méretű akkukat tartsa gyermekektől elzárva.
A lenyelés égési sérüléseket, lágy szövetek átlyukadását és halált okozhat.
Súlyos égési sérülések léphetnek fel a lenyelés után 2 órán belül.
Akku lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Ne szedje szét, nyissa fel és ne aprítsa szét az akkukat.
Az elemeket/akkukat (akkucsomagot, beszerelt elemet/akkut) nem szabad tartósan kitenni túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek, hasonlóknak.
Ne zárjon rövidre egy elemet/akkut. Ne tárolja az elemeket/akkukat véletlenszerűen dobozban vagy fiókban, ahol más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
Ne vegye ki az elemet/akkut az eredeti csomagolásból, amíg nincs rá szüksége.
Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai ütésnek.
Akku szivárgása esetén ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. Ha érintkezett, mossa le az érintett felületet bő vízzel és forduljon orvoshoz.
Ne használjon olyan elemet/akkut, amelyet nem a termékkel való használatra terveztek.
Egy terméken belül ne keverje a különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú elemeket/akkukat.
Az újratölthető lítium-ion akkumulátort ajánlott új, eredeti gyári akkura cserélni.
Tartsa az elemeket/akkukat tisztán és szárazon. Ne használja az elemeket/akkukat, ha azok piszkosak vagy nedvesek.
Az akkukat használat előtt fel kell tölteni. A megfelelő töltéshez mindig hivatkozzon a gyártó utasításaira vagy a termék kézikönyvére.
Hosszabb ideig történő tárolás után a maximális teljesítmény elérése érdekében szükség lehet az akkuk többszöri feltöltésére és kisütésére.
Őrizze meg az eredeti termékismertető anyagot a későbbi használatra.
Az elemet/akkut csak a tervezett alkalmazásban használja.
Ártalmatlanítsa megfelelően.
Ne tegye ki az elemeket/akkukat szélsőségesen alacsony hőmérsékleti feltételeknek, amelyek túlmelegedést és hőmegfutást okozhatnak.

A túlmelegedéshez, tűzhöz vagy robbanáshoz vezető elem/akku sérülés kockázatának csökkentése érdekében a termékben lévő újratölthető lítium-ion akkumulátort egy külön erre a célra kialakított burkolat védi. A biztonság érdekében ajánlott az elemet/akkut a védőburkolattal együtt kicserélni.

Akkumulátor cseréje
1. Indítsa el a készüléket. 2. Távolítsa el az R oldali fülpárnát. 3. Nyissa ki a terméket egy csillagfejű csavarhúzóval. 4. Cserélje ki az akkumulátort, miután leválasztotta a kábelt és kicsavarta a 2 csavart. 5. Szerelje vissza fordított sorrendben.
További részleteket látogasson el a https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html weboldalra

Az egység töltése (a WH-CH735N modell esetében)
Használja a mellékelt USB Type-C® kábelt, üzletekben kapható USB hálózati tápegységgel.
Az USB Type-C kábellel kösse az egységet az USB hálózati tápegységre, majd dugaszolja az USB hálózati tápegységet egy konnektorba.

Az egység töltése (a WH-CH730N modell esetében)
Használjon üzletekben kapható USB Type-C® kábelt és USB hálózati tápegységet.
Az USB Type-C kábellel kösse az egységet az USB hálózati tápegységre, majd dugaszolja az USB hálózati tápegységet egy konnektorba.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonalait alkalmazó országokban/régiókban értékesített termékekre vonatkozik.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
sony.com/country

Az akkumulátor gyártója:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Kínai Népköztársaság
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Kínai Népköztársaság

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://compliance.sony.eu

Feleslegessé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásával segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági okokból, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor jutassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban/régióiban és Svájcban.
Az UKCA-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az Egyesült Királyságban.

Ez az egység az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az elektromágneses összeférhetőségi rendelkezéseknek, ha 3 m-nél rövidebb kábellel csatlakoztatják.

Csak a mellékelt fejhallgatókábel(ek) használható(k) ehhez a fejhallgatóhoz.

2–2,5 W

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 2 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 2,5 watt között kell lennie.

A nagy hangerő károsíthatja hallását.

Ne használja az egységet gyaloglás, autóvezetés vagy kerékpározás közben. Ha mégis így tesz, a használata közlekedési balesetet okozhat.

Csak úgy használja veszélyes helyeken, hogy közben a környezeti hangokat is hallja.

A készülék nem vízálló. Az egységbe került víz vagy idegen tárgy tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen tárgy került az egységbe, azonnal hagyja abba használatát és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedéshez. Konkrétan, legyen óvatos a következő esetekben.
- Az egység mosogató vagy folyadék közelében való használatakor
  Ne ejtse bele a készüléket mosogatóba vagy más, vízzel teli edénybe.
- Az egység esőben, hóban vagy nedves helyen való használatakor
- Az egység izzadt testtel való használatakor
  Ha nedves kézzel fogja meg az egységet, vagy beteszi egy nyirkos ruha zsebébe, az egység átnedvesedhet.

Az egységhez csatlakozó mobiltelefon vagy más vezeték nélküli eszköz emberi testtel érintkezésekor várható hatásokról részletek a vezeték nélküli eszköz felhasználói kézikönyvében találhatók.

Soha ne dugja be az USB-csatlakozót, ha az egység vagy a töltőkábel nedves. Ha az USB dugaszt az egység vagy a töltővezeték nedves állapotában dugaszolja be, az egységen vagy töltővezetéken levő folyadék (csapvíz, tengervíz, üdítőital stb.) vagy idegen anyag zárlatot és ezzel felmelegedést vagy meghibásodást okozhat.

A készülék mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus söntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készüléket ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

Megjegyzés a sztatikus elektromosságról
Ha száraz levegőben használja az egységet, a testében felgyülemlett sztatikus elektromosság kényelmetlen érzést okozhat. Ez nem az egység hibája. A kényelmetlenséget csökkentheti természetes anyagú, sztatikus feltöltődést nem okozó ruházat viselésével.

A BLUETOOTH® funkció be- vagy kikapcsolása
A készülékre, annak bekapcsolásakor, rácsatlakozhat egy párosított Bluetooth eszközzel.
A Bluetooth funkciót kikapcsolhatja úgy, hogy a mellékelt fejhallgató-kábelt a fejhallgató-kábel bemeneti jack csatlakozójába dugja.
A Bluetooth funkció bekapcsolásához húzza ki a fejhallgató-kábelt, és nyomja a ⏻ (bekapcsoló) gombot legalább 2 másodpercig.

Óvintézkedések

A fedélen található URL-cím segítségével érheti el a súgóútmutatót, amely részletesen ismerteti a hasznos megjegyzéseket vagy eljárásokat.

A BLUETOOTH®-kommunikáció
- A BLUETOOTH®-eszközök által kibocsátott mikrohullámok hatással lehetnek az elektronikus orvosi eszközök működésére. Kapcsolja ki ezt az egységet és más BLUETOOTH-eszközöket a következő helyeken, mert balesetet okozhatnak:
  – kórházak területén, vonatokon a megkülönböztetett ülőhelyek közelében, olyan helyeken, ahol gyúlékony gáz található, illetve automata ajtók és tűzriasztók közelében.
- Az egységen a hanglejátszás a BLUETOOTH® vezeték nélküli technológia jellemzői miatt a lejátszóeszközhöz képest késhet. Ennek eredményeként előfordulhat, hogy filmnézés vagy játék közben a hang nincs szinkronban a képpel.

Az egység viselésével kapcsolatos megjegyzések
- A használatot követően lassan távolítsa el a fejhallgatót.
- A fejhallgató szorosan zár a fülek körül, ezért ha túlzott erővel nyomja a fülére, vagy hirtelen veszi le, azzal a dobhártya sérülését okozhatja. Előfordulhat, hogy a fejhallgató viselésekor a hangszóró membránja kattogó hangot ad ki. Ez nem utal meghibásodásra.

Egyéb megjegyzések
- Ha az egységet vezetékes fejhallgatóként használja, csak a mellékelt fejhallgatókábelt használja. Győződjön meg róla, hogy a fejhallgatókábel megfelelően csatlakozik.
- Ne tegye ki az egységet súlynak vagy nyomásnak hosszú időn át tároláskor sem, mivel az az egység deformálódásához vezethet.
- Ha rosszul érzi magát az egység használata közben, azonnal szüntesse be a használatát.
- Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

A sorozatszámcímke helye
Lásd: **A**. ábra

Műszaki adatok

Tápellátás:
5 V DC (kereskedelemben kapható hálózati USB-adapter használatával)
Beépített lítium-ion akkumulátorok használatával (a készülék üzemi tápfeszültsége 3,85 V DC)
Üzemi hőmérséklet:
0 °C – 40 °C
Tömeg:
Kb. 207 g
Mellékelt tartozékok:
Vezeték nélküli zajszűrő sztereó headset (1)
USB Type-C® kábel (USB-C®-ról USB-C®-re) (1) (csak WH-CH735N)
Fejhallgató-kábel (1)
Dokumentumok (1 készlet)
Kommunikációs rendszer:
BLUETOOTH
Üzemi frekvencia:
BLUETOOTH: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Egyes modellek nem állnak rendelkezésre attól függően, hogy melyik országban vagy régióban vásárolta a headsetet.

Rendszerkövetelmények az akkumulátor USB-csatlakozón keresztüli töltéséhez

Hálózati USB-adapter:
Kereskedelemben kapható, legalább 0,5 A (500 mA) vagy nagyobb kimeneti áram leadására képes hálózati USB-adapter.
USB kábel:
Kereskedelemben kapható USB Type-C® kábel (USB szabványoknak megfelelő)

A termék specifikációit, beleértve adott esetben az energiatakarékosságra vonatkozó információkat is, a következő hivatkozáson találja meg; válassza ki az országot/régiót, nyissa meg a termék oldalát, majd lépjen a specifikációk részhez: sony.com/country

Kereskedelmi védjegyek
- A BLUETOOTH® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Group Corporation és leányvállalatai ezeket minden esetben licencmegállapodás keretében használják.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
- Az összes egyéb védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Ebben a kézikönyvben a ™ és az ® jelek nincsenek feltüntetve.

Engedélyek
- Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelek felé. Kérjük, a következő URL-címen olvassa el:
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- A harmadik felek által biztosított szolgáltatásokat előzetes értesítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik vagy megszüntethetik. A Sony ilyen esetekben nem vállal felelősséget.

Česky

Bezdrátová stereofonní sluchátka s potlačením hluku

Model: YY3006

Termín „výrobek" v tomto dokumentu se týká jednotky nebo jejího příslušenství.

Typový štítek a důležité informace týkající se bezpečnosti jsou umístěny v následujících místech:
Viz obr. **A**

UPOZORNĚNÍ
Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
Použité baterie zlikvidujte podle místních předpisů a nařízení.

Neinstalujte výrobek do stísněných prostor, jako je knihovna nebo vestavěná skříň.

Malé dobíjecí baterie, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.
Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
V případě požití dobíjecí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Dobíjecí baterie nedemontujte, neotevírejte ani nedrťte.
Nevystavujte baterie (bateriová sada nebo instalované baterie) dlouhodobě nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni nebo podobně.
Baterii nezkratujte. Baterie neukládejte nahodile do krabice nebo zásuvky, kde mohou být zkratovány jinými kovovými předměty.
Baterii nevyjímejte z původního obalu, dokud ji nepotřebujete použít.
Nevystavujte baterie mechanickému nárazu.
V případě úniku elektrolytu z dobíjecí baterie zabraňte jeho kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud k takovému kontaktu dojde, omyjte si zasažené místo dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
Nepoužívejte baterii, která není určena pro použití s tímto výrobkem.
Ve výrobku nekombinujte baterie různých výrobců, kapacity, velikosti nebo typu.
Doporučuje se vyměnit dobíjecí lithium-iontovou baterii za novou originální baterii od výrobce.
Baterie udržujte čisté a suché. Nepoužívejte znečištěné nebo mokré baterie.
Dobíjecí baterie je nutné před použitím nabít. Vždy postupujte podle pokynů výrobce nebo v příručce k výrobku, které jsou uvedeny pokyny ke správnému nabíjení.
Po dlouhodobém skladování může být nutné dobíjecí baterie několikrát nabít a vybít, aby bylo dosaženo jejich maximálního výkonu.
Uschovejte původní dokumentaci k výrobku pro budoucí použití.
Baterii používejte pouze k určenému účelu.
Zlikvidujte správným způsobem.
Nevystavujte baterie extrémně nízkým teplotám, které by mohly způsobit přehřívání nebo tepelnou neovladatelnost.

Aby se snížilo riziko poškození baterie, které by mohlo vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu, je dobíjecí lithium-iontová baterie v tomto výrobku chráněna speciálním krytem. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme vyměnit baterii spolu s jejím ochranným krytem.

Výměna baterie
1. Inicializujte jednotku. 2. Sundejte výstelku na straně R. 3. Otevřete výrobek křížovým šroubovákem. 4. Po odpojení kabelu a vyšroubování 2 šroubů vyměňte baterii. 5. Složte v opačném pořadí.
Další podrobnosti najdete na adrese https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Nabíjení této jednotky (pro model WH-CH735N)
Použijte dodaný kabel USB Type-C® a běžně dostupný síťový adaptér USB.
Připojte síťový adaptér USB k této jednotce pomocí kabelu USB Type-C a pak připojte síťový adaptér USB k elektrické zásuvce.

Nabíjení této jednotky (pro model WH-CH730N)
Použijte běžně dostupný kabel USB Type-C® a síťový adaptér USB.
Připojte síťový adaptér USB k této jednotce pomocí kabelu USB Type-C a pak připojte síťový adaptér USB k elektrické zásuvce.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na výrobky prodávané v zemích/oblastech, ve kterých platí směrnice EU.

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.
sony.com/country

Výrobce baterie:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Čínská lidová republika
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Čínská lidová republika
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Čínská lidová republika

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://compliance.sony.eu

Likvidace nepotřebných baterií a elektrického nebo elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku, baterii nebo obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol, který se nachází na určitých typech baterií, může být kombinován s chemickou značkou. Chemická značka pro olovo (Pb) je přidána, pokud baterie obsahuje více než 0,004% olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Recyklace materiálů pomůže ochránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyměnil pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, kterým končí životnost, na příslušné místo určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. V případě, že jde o ostatní baterie, nahlédněte do části návodu, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterie kontaktujte místní obecní úřad, podnik pro likvidaci domovních odpadů nebo prodejnu, ve které jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Platnost označení CE je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména v zemích/oblastech EHP (Evropského hospodářského prostoru) a Švýcarsku.
Platnost označení UKCA je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména ve Velké Británii.

Tato jednotka byla testována a bylo shledáno, že při použití připojovacího kabelu kratšího než 3 m splňuje omezení stanovená v předpisech o elektromagnetické kompatibilitě.

S těmito sluchátky lze použít pouze dodané kabely ke sluchátkům.

2–2,5 W

Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 2 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 2,5 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Vysoká hlasitost může nepříznivě ovlivnit váš sluch.

Nepoužívejte jednotku během chůze, řízení nebo jízdy na kole. Mohlo by tak dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte zařízení v nebezpečných prostorách, pokud neslyšíte okolní zvuky.

Jednotka není vodotěsná. Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, může to mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, přestaňte ji okamžitě používat a poraďte se s nejbližším prodejcem Sony. Buďte opatrní obzvláště v následujících případech.
- Při používání v blízkosti umyvadla nebo nádoby na kapalinu apod.
  Dávejte pozor, aby vám jednotka neupadla do umyvadla nebo do nádoby naplněné vodou.
- Při používání v dešti nebo sněhu či na vlhkých místech
- Při používání, když jste zpocení
  Pokud se jednotky dotknete mokrýma rukama nebo když jednotku vložíte do kapsy vlhkého oblečení, může se jednotka namočit.

Podrobnosti o vlivů kontaktu mobilního telefonu nebo jiných bezdrátových zařízení připojených k této jednotce s lidským tělem nalezete v návodu k použití daného bezdrátového zařízení.

Nikdy nezapojujte USB zástrčku, když jsou jednotka nebo nabíjecí kabel mokré. Pokud zapojujete USB zástrčku, zatímco jsou jednotka nebo nabíjecí kabel mokré, může dojít ke zkratu kvůli tekutině (voda z vodovodu, mořská voda, slazený nápoj atd.) na jednotce nebo na nabíjecím kabelu nebo kvůli cizí látce na jednotce nebo nabíjecím kabelu, a může tak být generováno abnormální množství tepla nebo dojít k poruše.

Tento přístroj obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shunty s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neukládejte tento produkt v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento produkt.

Poznámka ke statické elektřině
Pokud jednotku používáte, když je vzduch suchý, můžete mít nepříjemný pocit v důsledku statické elektřiny nashromážděné na těle. Nejedná se o poruchu jednotky. Tento efekt můžete snížit nošením oblečení z přírodních materiálů, které nevytvářejí snadno statickou elektřinu.

Zapínání nebo vypínání funkce BLUETOOTH®
K jednotce se můžete připojit pomocí spárovaného zařízení Bluetooth, když se jednotka zapne.
Funkci Bluetooth můžete vypnout připojením dodaného kabelu ke sluchátkům do vstupního konektoru kabelu ke sluchátkům.
Odpojte kabel ke sluchátkům a stiskněte tlačítko ⏻ (Napájení) alespoň na 2 sekundy, čímž zapnete funkci Bluetooth.

Bezpečnostní opatření

Pomocí adresy URL na obálce můžete otevřít uživatelskou příručku, která obsahuje užitečné poznámky a podrobný popis postupů.

Komunikace BLUETOOTH®
- Mikrovlny vysílané ze zařízení BLUETOOTH® mohou ovlivnit činnost elektronických lékařských zařízení. Na následujících místech vypněte tuto jednotku a ostatní zařízení BLUETOOTH, protože by mohlo dojít k nehodě:
  – v nemocnicích, ve vlaku v blízkosti vyhrazených sedadel, na místech s přítomností hořlavého plynu a v blízkosti automatických dveří či požárních alarmů.
- Zvuk přehrávaný na této jednotce může být oproti vysílajícímu zařízení opožděn z důvodu vlastností bezdrátové technologie BLUETOOTH®. Následkem toho nemusí být zvuk při sledování filmů nebo hraní her synchronizován s obrazem.

Poznámky k nošení jednotky
- Po použití vyjímejte sluchátka pomalu.
- Protože sluchátka sedí pevně v uších, jejich natlačení silou do uší nebo rychlé sejmutí může způsobit poškození bubínku. Při nošení sluchátek může membrána reproduktoru způsobovat cvakání. Nejedná se o závadu.

Další poznámky
- Když tuto jednotku používáte jako kabelová sluchátka, používejte výhradně kabel dodaný ke sluchátkům. Dbejte na to, aby byl kabel ke sluchátkům pevně zapojen.
- Jednotku dlouhodobě nevystavujte velkému zatížení nebo tlaku, a to ani když ji skladujete, mohlo by dojít k deformaci.
- Pokud při používání jednotky začnete pociťovat nepříjemné pocity, okamžitě ji přestaňte používat.
- Pokud budete mít dotazy nebo problémy týkající se této jednotky, které nejsou v tomto návodu popsány, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Umístění štítku se sériovým číslem
Viz obr. **A**

Technické údaje

Zdroj napájení:
DC 5 V (pomocí běžně dostupného napájecího adaptéru USB)
Pomocí vestavěných lithium-iontových baterií (provozní napětí výrobku: 3,85 V DC)
Provozní teplota:
0 °C až 40 °C
Hmotnost:
Přibl. 207 g
Balení obsahuje následující položky:
Bezdrátová stereofonní sluchátka s potlačením hluku (1)
Kabel USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (1) (pouze WH-CH735N)
Kabel ke sluchátkům (1)
Dokumentace (1 sada)
Komunikační systém:
BLUETOOTH
Provozní frekvence:
BLUETOOTH: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximální výstupní výkon:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Některé modely nejsou dostupné v závislosti na zemi nebo regionu, kde jste sluchátka zakoupili.

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Napájecí adaptér USB:
Běžně prodávaný napájecí adaptér USB schopný dodávat výstupní proud 0,5 A (500 mA) nebo více.
Kabel USB:
Běžně dostupný kabel USB Type-C® (splňuje požadavky standardu USB)

Technické údaje výrobku, včetně případných informací o úspoře energie, najdete pod následujícím odkazem: zvolte zde svou zemi/oblast, otevřete stránku svého výrobku a poté přejděte do oddílu technických údajů: sony.com/country

Ochranné známky
- Slovní značka a loga BLUETOOTH® jsou registrované ochranné známky vlastněné organizací Bluetooth SIG, Inc. a veškeré využití takových značek společností Sony Group Corporation a jejími dceřinými společnostmi probíhá na základě licence.
- USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky skupiny USB Implementers Forum.
- Všechny ostatní obchodní značky a registrované obchodní značky jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami odpovídajících držitelů. V této příručce nejsou uvedeny značky ™ a ®.

Licence
- Součástí tohoto produktu je software, který společnost Sony využívá na základě licenčního ujednání s vlastníkem jeho autorských práv. Jsme povinni zveřejnit zákazníkům obsah tohoto ujednání na základě požadavku vlastníka autorských práv k tomuto softwaru. Otevřete, prosím, následující adresu URL a přečtěte si.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Služby nabízené třetími stranami mohou být měněny, pozastaveny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony za podobné situace nenese žádnou zodpovědnost.

Slovensky

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s funkciou potlačenia hluku

Model: YY3006

Výraz „produkt" v tomto dokumente sa vzťahuje na zariadenie alebo jeho príslušenstvo.

Typový štítok a dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti sú uvedené na týchto miestach:
Pozri obr. **A**

UPOZORNENIE
Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi pravidlami a nariadeniami.

Výrobok neinštalujte do stiesnených priestorov, ako je knižnica alebo vstavaná skriňa.

Malé dobíjacie batérie, ktoré sa považujú za prehltnuteľné, uchovávajte mimo dosahu detí.
Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti.
Môže dôjsť k vážnym popáleninám do 2 hodín od prehltnutia.
V prípade prehltnutia dobíjacej batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Dobíjacie batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nerozdrvte.
Nevystavujte batérie (akumulátor alebo zabudované batérie) dlhodobo nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
Neskratujte batériu. Batérie neskladujte náhodne v boxe alebo zásuvke, kde by mohli skratovať iné kovové predmety.
Batériu nevyberajte z pôvodného balenia, kým ich nebudete potrebovať.
Nevystavujte batérie mechanickým otrasom.
V prípade úniku z dobíjacích batérií nedovoľte, aby kvapalina prišla do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
Nepoužívajte žiadne batérie, ktoré nie sú určené na použitie s výrobkom.
Na výrobku nemiešajte batérie rôzneho výrobcu, kapacity, veľkosti alebo typu.
Odporúča sa vymeniť nabíjateľnú lítium-iónovú batériu za novú originálnu batériu od výrobcu.
Batérie udržiavajte čisté a suché. Nepoužívajte batérie, ak sú špinavé alebo mokré.
Pred použitím je potrebné nabiť dobíjacie batérie. Správne pokyny k nabíjaniu nájdete vždy v pokynoch výrobcu alebo v príručke k výrobku.
Po dlhšom skladovaní môže byť potrebné nabitie a vybitie dobíjacích batérií niekoľkokrát, aby sa dosiahol maximálny výkon.
Pôvodnú dokumentáciu výrobku si uschovajte pre budúce použitie.
Batériu používajte len na účel, na ktorý je určená.
Zlikvidujte správne.
Nevystavujte batérie extrémne nízkym teplotám, ktoré môžu viesť k prehriatiu a náhlemu zvýšeniu teploty.

Nabíjateľná lítium-iónová batéria v tomto výrobku je chránená špeciálnym krytom, aby sa znížilo riziko poškodenia batérie, ktoré by mohlo viesť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu. Z dôvodu bezpečnosti sa odporúča vymeniť batériu spolu s jej ochranným krytom.

Výmena batérie
1. Inicializujte zariadenie. 2. Odstráňte náušník na strane R. 3. Otvorte výrobok pomocou krížového skrutkovača. 4. Po odpojení kábla a odskrutkovaní 2 skrutiek vymeňte zostavu batérie. 5. Zmontujte späť v opačnom poradí.
Ďalšie podrobnosti nájdete na adrese https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Nabíjanie tohto zariadenia(pre model WH-CH735N)
Použite dodaný kábel USB Type-C® a komerčne dostupný sieťový adaptér USB.
Pripojte sieťový adaptér USB k tomuto zariadeniu pomocou kábla USB Type-C a potom pripojte sieťový adaptér USB k sieťovej zásuvke.

Nabíjanie tohto zariadenia (pre model WH-CH730N)
Použite komerčne dostupný kábel USB Type-C® a sieťový adaptér USB.
Pripojte sieťový adaptér USB k tomuto zariadeniu pomocou kábla USB Type-C a potom pripojte sieťový adaptér USB k sieťovej zásuvke.

Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na výrobky predávané v krajinách/regiónoch, v ktorých platia smernice EÚ.

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation.
Dovozca pre EÚ: Sony Europe B.V.
Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.
sony.com/country

Výrobca batérií:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Čínska ľudová republika
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Čínska ľudová republika
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Čínska ľudová republika

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://compliance.sony.eu

Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)
Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nesmú byť spracovávané ako komunálny odpad. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickou značkou. Chemická značka olova (Pb) sa pridáva, ak batéria obsahuje viac ako 0,004% olova. Zaručením správnej likvidácie týchto výrobkov a batérií pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z týchto výrobkov a batérií. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Ak si výrobok z dôvodu bezpečnosti alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili správne spracovanie batérie a elektrického a elektronického zariadenia, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa návodu v sekcii o tom, ako bezpečne vybrať batériu z výrobku. Batériu odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok alebo batériu zakúpili.

Označenie CE platí iba v krajinách/regiónoch, ktoré to vyžadujú na základe zákonov, predovšetkým v krajinách/regiónoch Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a Švajčiarsku.
Označenie UKCA platí iba v krajinách/regiónoch, ktoré to vyžadujú na základe zákonov, predovšetkým v Spojenom kráľovstve.

Toto zariadenie bolo otestované a preukázalo sa, že pri používaní s pripájacím káblom kratším ako 3 m spĺňa limity stanovené v predpisoch týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility.

S týmito slúchadlami možno používať len dodané káble slúchadiel.

2–2,5 W

Výkon nabíjačky musí byť najmenej 2 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 2,5 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Vysoká hlasitosť môže negatívne ovplyvniť váš sluch.

Zariadenie nepoužívajte počas chôdze, pri riadení motorového vozidla ani bicyklovaní. Mohlo by dôjsť k dopravnej nehode.

Nepoužívajte na nebezpečných miestach, kde by ste nemuseli počuť okolitý zvuk.

Zariadenie nie je vodotesné. Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, môže to mať za následok požiar alebo zásah elektrickým prúdom. Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, ihneď prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na najbližšieho predajcu výrobkov Sony. Dávajte pozor najmä v nasledujúcich prípadoch.
- Ak zariadenie používate v blízkosti umývadla alebo nádoby na tekutinu
  Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo do umývadla ani do inej nádoby s vodou.
- Ak zariadenie používate v daždi, snehu alebo na vlhkých miestach
- Ak zariadenie používate, keď sa potíte
  Ak sa zariadenia dotknete mokrými rukami alebo zariadenie vložíte do vrecka vlhkého oblečenia, zariadenie môže navlhnúť.

Podrobnosti o vplyve kontaktu mobilného telefónu alebo iných bezdrôtových zariadení pripojených k tomuto zariadeniu na ľudské telo nájdete v návode na používanie bezdrôtového zariadenia.

Nikdy nepripájajte konektor USB, keď sú jednotka alebo nabíjací kábel mokré. Ak sa konektor USB pripojí, keď je mokrá jednotka alebo nabíjací kábel, môže kvôli kvapaline (voda z vodovodu, morská voda, nealkoholický nápoj atď.) alebo cudzej látke na jednotke alebo nabíjacom kábli dôjsť ku skratu a nadmernej tvorbe tepla alebo k poruche.

Tento výrobok obsahuje magnet(y), ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, programovateľné bočníkové tlakové ventily na liečbu hydrocefalu alebo iné zdravotnícke prístroje. Neumiestňujte tento výrobok blízko osôb, ktoré používajú takéto zdravotnícke prístroje. Ak používate akýkoľvek takýto zdravotnícky prístroj, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.

Poznámka o statickej elektrine
Ak zariadenie používate, keď je vzduch suchý, môžete mať nepríjemný pocit v dôsledku statickej elektriny nahromadenej na tele. Nejde o poruchu zariadenia. Účinok môžete znížiť nosením oblečenia vyrobeného z prírodných materiálov, ktoré ľahko nevytvárajú statickú elektrinu.

Zapnutie alebo vypnutie BLUETOOTH® funkcie
Keď sa zariadenie zapne, môžete sa k nemu pripojiť pomocou spárovaného Bluetooth zariadenia.
Bluetooth funkciu môžete vypnúť vložením dodaného kábla slúchadiel do vstupného konektora kábla slúchadiel.
Odpojte kábel slúchadiel a stlačte tlačidlo ⏻ (napájanie) aspoň na 2 sekundy, aby ste zapli Bluetooth funkciu.

Upozornenia

Adresa URL na obálke vám pomôže získať prístup k príručke, ktorá obsahuje užitočné poznámky alebo podrobné postupy.

Informácie o pripojení BLUETOOTH®
- Mikrovlnné žiarenie zo zariadenia BLUETOOTH® môže mať vplyv na prevádzku elektronických zdravotníckych prístrojov. Na nasledujúcich miestach vypnite toto zariadenie a ostatné zariadenia BLUETOOTH, pretože by mohlo dôjsť k nehode:
  – v nemocniciach, v blízkosti miest vyhradených pre invalidov vo vlakoch, na miestach s prítomnosťou horľavých plynov, v blízkosti automatických dverí a v blízkosti požiarnych hlásičov.
- Zvuk prehrávaný prostredníctvom tohto zariadenia môže mať určité oneskorenie voči zvuku z vysielacieho zariadenia z dôvodu vlastností bezdrôtovej technológie BLUETOOTH®. Následkom toho nemusí byť pri sledovaní videí alebo hraní hier zvuk synchronizovaný s obrazom.

Poznámky týkajúce sa nosenia zariadenia
- Po použití slúchadlá pomaly zložte.
- Pretože slúchadlá utesňujú zvukovod ucha, zatlačením slúchadiel do ucha nadmernou silou alebo ich rýchlym vytiahnutím z ucha môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka. Počas používania slúchadiel môže membrána reproduktora vydávať cvakavý zvuk. Nejde o poruchu.

Iné poznámky
- Keď zariadenie používate vo funkcii káblových slúchadiel, používajte iba dodaný kábel slúchadiel. Dbajte na pevné zapojenie kábla slúchadiel.
- Nedovoľte, aby na zariadenie pôsobila dlhodobo hmotnosť alebo nadmerná sila, a to ani pri jeho uskladnení. Mohlo by dôjsť k jeho zdeformovaniu.
- Ak pri používaní zariadenia pociťujete nepohodlie, ihneď ho prestaňte používať.
- Ak máte nejaké otázky alebo problémy týkajúce sa tohto zariadenia, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, poraďte sa s najbližším predajcom Sony.

Umiestnenie štítku so sériovým číslom
Pozri obr. **A**

Technické údaje

Zdroj napájania:
5 V jednosmerného prúdu (pri použití komerčne dostupného napájacieho adaptéra USB)
Pri použití vstavaných lítium-iónových batérií (prevádzkový výkon produktu: 3,85 V jednosmerného prúdu)
Prevádzková teplota:
0 °C až 40 °C
Hmotnosť:
Pribl. 207 g
Obsah balenia:
Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s funkciou potlačenia hluku (1)
Kábel USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (1) (len WH-CH735N)
Kábel slúchadiel (1)
Dokumenty (1 súprava)
Komunikačný systém:
BLUETOOTH
Prevádzková frekvencia:
BLUETOOTH: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Niektoré modely nie sú dostupné v závislosti od krajiny alebo regiónu, kde ste si zakúpili slúchadlá.

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie prostredníctvom rozhrania USB

Napájací adaptér USB:
Komerčne dostupný napájací adaptér USB schopný poskytovať výstupný prúd 0,5 A (500 mA) alebo viac.
Kábel USB:
Komerčne dostupný kábel USB Type-C® (kompatibilný so štandardmi USB)

Technické parametre produktu vrátane prípadných informácií o úspore energie nájdete na nasledujúcom odkaze, kde si vyberiete vašu krajinu/región, otvoríte stránku pre váš produkt a potom prejdete na časť s technickými parametrami: sony.com/country

Ochranné známky
- Slovné označenie a logá BLUETOOTH® sú registrované ochranné známky, ktorých vlastníkom je spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Group Corporation a jej pobočkami je na základe licencie.
- USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky organizácie USB Implementers Forum.
- Všetky ostatné obchodné značky a registrované obchodné značky sú obchodnými značkami alebo registrovanými obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov. V tomto návode nie sú uvádzané značky ™ a ®.

Licencie
- Tento produkt obsahuje softvér, ktorý spoločnosť Sony využíva na základe licenčnej zmluvy s vlastníkom autorských práv na tento softvér. Na základe požiadavky vlastníka autorských práv na softvér máme povinnosť zákazníkov informovať o obsahu zmluvy. Prejdite na nasledujúcu adresu URL a prečítajte si.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Poskytovanie služieb ponúkaných tretími stranami sa môže zmeniť, pozastaviť alebo ukončiť bez predchádzajúceho oznámenia. Spoločnosť Sony nenesie zodpovednosť za takéto situácie.

Български

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Модел: YY3006

Терминът "продукт" в този документ се отнася за уреда или аксесоарите към него.

Фабричната табелка и важна информация, свързана с безопасността, са прикрепени на следните места:
Вижте изобр. **A**

ВНИМАНИЕ
При замяна на батерията с такава от неподходящ тип съществува риск от експлозия.
Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с местните правила и разпоредби.

Не поставяйте продукта в затворено пространство, като например етажерка за книги или вграден шкаф.

Пазете малките вторични батерии, които могат да бъдат погълнати, далече от деца.
Ако бъде погълната, батерията може да причини изгаряния, перфорация на меки тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да възникнат в рамките на 2 часа след поглъщането.
В случай на поглъщане на вторична батерия, бързо потърсете лекарска помощ.

Не демонтирайте, не отваряйте и не срязвайте вторичните батерии.
Не излагайте за продължително време батерии (батериен пакет или поставени батерии) на прекомерна топлина, например на силно слънце, огън или подобни.
Не свързвайте накъсо батерия. Не съхранявайте батерии безразборно в кутия или чекмедже, където те могат да се свържат накъсо от други метални предмети.
Не изваждайте батерия от оригиналната ѝ опаковка, докато не се наложи да я използвате.
Не подлагайте батериите на механични удари.
В случай на изтичане от вторичната батерия не позволявайте на течността да влиза в контакт с кожата или очите. При контакт, измийте засегнатия участък с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
Не използвайте батерии, които не са предназначени за употреба с продукта.
Не смесвайте батерии от различни производители, с друг капацитет, размер или тип в рамките на продукта.
Препоръчва се литиево-йонната акумулаторна батерия да бъде заменена с нова оригинална батерия от производителя.
Поддържайте батериите чисти и сухи. Не използвайте батериите, ако са мръсни или мокри.
Вторичните батерии трябва да се заредят преди употреба. Винаги правете справка с инструкциите от производителя или с ръководството на продукта за указания за правилно зареждане.
След периоди на продължително съхранение може да е необходимо вторичните батерии да се заредят и разредят няколкократно, за да се получи максимална ефективност.
Запазете оригиналната документация за продукта за бъдещи справки.
Използвайте батерията само за приложенията, за които е предназначена.
Изхвърлете по правилен начин.
Не излагайте батериите на екстремно ниски температурни условия, които може да доведат до прегряване и термична нестабилност.

За да се намали рискът от повреда на батерията, която може да доведе до прегряване, пожар или експлозия, литиево-йонната акумулаторна батерия в този продукт е защитена със специален корпус. От съображения за безопасност се препоръчва да смените батерията заедно с нейния защитен корпус.

Замяна на батериите
1. Инициализирайте модула. 2. Отстранете наушника на страна R. 3. Отворете продукта с отвертка с кръстата глава. 4. Заменете модула на батерията, след като изключите кабела и развиете 2 винта. 5. Сглобете отново в обратния ред.
За повече подробности посетете https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Зареждане на този уред (за модел WH-CH735N)
Използвайте предоставения кабел USB Type-C® и наличния на пазара USB променливотоков адаптер.
Свържете USB променливотоковия адаптер към този уред чрез кабел USB Type-C, след това свържете USB променливотоковия адаптер към променливотоков контакт.

Зареждане на този уред (за модел WH-CH730N)
Използвайте наличния на пазара кабел USB Type-C® и наличния на пазара USB променливотоков адаптер.
Свържете USB променливотоковия адаптер към този уред чрез кабел USB Type-C, след това свържете USB променливотоковия адаптер към променливотоков контакт.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за продукти, продавани в държави/региони, прилагащи директивите на ЕС.

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.
sony.com/country

Производител на батерии:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Китайска народна република
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Китайска народна република
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Китайска народна република

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://compliance.sony.eu

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност или цялост на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите/регионите, в които се прилага законово, главно в държавите/регионите от ЕИП (Европейското икономическо пространство) и Швейцария.
Валидността на маркировката UKCA е ограничена само до държавите/регионите, в които се прилага законово, главно в Обединеното кралство.

Този уред е изпитан и е установено, че съответства на ограниченията, определени в Директивата за EMC, при използване на свързващ кабел с дължина под 3 м.

Само предоставеният(те) кабел(и) за слушалки може(могат) да се използва(т) с тези слушалки.

2–2,5 W

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 2 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 2,5 W за достигането на максимална скорост на зареждане.

Високото ниво на звука може да повлияе неблагоприятно върху слуха ви.

Не използвайте уреда, докато ходите, шофирате или карате велосипед. Това може да предизвика пътнотранспортни произшествия.

Не използвайте в опасни зони, освен ако не се чува околният звук.

Уредът не е водоустойчив. Ако в уреда навлязат вода или чужди предмети, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлязат вода или чужди предмети, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, внимавайте в следните случаи.
- Когато използвате уреда близо до умивалник ли съд с течност
  Внимавайте уредът да не падне в мивката или в съда, пълен с вода.
- Когато използвате уреда при дъжд и сняг или във влажни условия
- Когато използвате уреда, докато сте потни
  Ако докоснете уреда с мокри ръце или го поставите в джоба на влажна дреха, той може да се намокри.

За подробности относно ефектите на контакта с човешкото тяло от мобилния телефон или други безжични устройства, свързани към уреда, вижте ръководството за употреба на безжичното устройство.

Никога не поставяйте USB куплунга, ако устройството или зареждащият кабел са мокри. Ако поставите USB куплунга, когато устройството или зареждащият кабел са мокри, може да възникне късо съединение, породено от попадането на съответната течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и др.) или чужд предмет върху устройството или зареждащия кабел, и това може да предизвика прекомерно нагорещяване или неизправност.

Този продукт съдържа магнити, които могат да попречат на работата на пейсмейкъри, програмируеми байпас клапи за хидроцефалия и други медицински устройства. Не поставяйте този продукт в близост до лице с такива устройства. Консултирайте се с лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такива медицински устройства.

Бележка относно статичното електричество
Ако използвате уреда, когато въздухът е сух, може да усетите дискомфорт поради статичното електричество, натрупано върху тялото ви. Това не представлява неизправност на уреда. Можете да намалите този ефект, като носите дрехи, изработени от естествени материали, които не генерират лесно статично електричество.

Включване или изключване на функцията BLUETOOTH®
Можете да се свържете с уреда чрез сдвоено Bluetooth устройство, когато уредът е включен.
Можете да изключите функцията Bluetooth, като поставите предоставения кабел на слушалките в жака за кабела на слушалките.
Премахнете кабела на слушалките и задръжте бутона ⏻ (включване) за поне 2 секунди, за да включите функцията Bluetooth.

Предупреждения

URL адресът на капака ще ви помогне да достигнете до помощното ръководство, съдържащо полезни бележки или подробни описания на процедури.

Относно BLUETOOTH® комуникациите
- Микровълните, които се излъчват от BLUETOOTH® устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключвайте този уред и други BLUETOOTH устройства на следните места, тъй като те могат да предизвикат злополука:
  – в болници, в близост до седалки с предимство във влакове, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми.
- Аудио възпроизвеждането на този уред може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната BLUETOOTH® технология. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри.

Бележки относно носенето на уреда
- След употреба махнете слушалките бавно.
- Тъй като слушалките плътно прилягат върху ушите, принудително им притискане към ушите или бързото им издърпване може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Когато носите слушалките, в мембраната може да се произведе щракащ звук. Това не е неизправност.

Други бележки
- Когато използвате уреда като слушалки с кабел, използвайте само предоставения кабел на слушалките. Уверете се, че кабелът на слушалките е добре вкаран.
- Не притискайте и не оставяйте тежки предмети върху уреда, включително по време на съхранение, тъй като това може да го деформира.
- Ако усетите дискомфорт, докато използвате уреда, незабавно спрете да го използвате.
- Ако имате въпроси или проблеми, касаещи този уред, които не са споменати в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Местоположение на етикета със сериен номер
Вижте изобр. **A**

Спецификации

Източник на захранване:
DC 5 V (при употреба на наличен в търговската мрежа USB AC адаптер)
При употреба на вградени литиево-йонни батерии (захранване при работа на продукта: DC 3,85 V)
Работна температура:
От 0 °C до 40 °C
Маса:
Прибл. 207 г
Включени артикули:
Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1)
USB Type-C® кабел (USB-C® към USB-C®) (1) (само за WH-CH735N)
Кабел на слушалките (1)
Документи (1 комплект)
Комуникационна система:
BLUETOOTH
Оперативна честота:
BLUETOOTH: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Максимална изходна мощност:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Някои модели не са налични в зависимост от държавата или региона, където сте закупили слушалките.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB

USB AC адаптер:
Наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да доставя изходен ток от 0,5 A (500 mA) или повече.
USB кабел:
Наличен в търговската мрежа USB Type-C® кабел (съвместим с USB стандартите)

Можете да намерите спецификациите на продукта, включително информация относно пестене на енергия, ако е приложимо, като посетите следната връзка, изберете вашата държава/регион, отворите страницата за вашия продукт и отидете в раздела със спецификации: sony.com/country

Търговски марки
- Словесният знак BLUETOOTH® и логата са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Group Corporation и нейните филиали се извършва по силата на лиценз.
- USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
- Всички други търговски марки и регистрирани търговски марки са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици. В това ръководство знаците ™ и ® не са конкретизирани.

Лицензи
- Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера. Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, преустановявани или прекратявани без предизвестие. Sony не носи никаква отговорност в тези случаи.

Română

Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului

Model: YY3006

Termenul „produs" din acest document se referă la unitate sau la accesoriile sale.

Plăcuța cu date tehnice și informațiile importante privind siguranța sunt amplasate în următoarele locații:
Consultați Fig. A

ATENȚIE
Risc de explozie dacă înlocuiți bateria cu o baterie de tip incorect.
Eliminați bateriile uzate în conformitate cu normele și reglementările locale.

Nu instalați produsul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu lăsați bateriile reîncărcabile mici, care ar putea fi înghițite, la îndemâna copiilor.
Înghițirea poate duce la arsuri, perforații ale țesutului moale și deces.
Arsurile grave pot apărea în termen de 2 ore de la ingestie.
În caz de ingestie a unei baterii reîncărcabile, cereți imediat sfatul medicului.

Nu demontați, nu deschideți și nu rupeți bateriile reîncărcabile.
Nu expuneți bateriile (set de baterii sau baterii montate) timp îndelungat la căldură excesivă, cum ar fi cea generată de lumina soarelui, de foc sau de ceva similar.
Nu scurtcircuitați o baterie. Nu depozitați bateriile la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
Nu scoateți bateria din ambalajul original înainte de a fi nevoie să o folosiți.
Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
În cazul producerii unei scurgeri a bateriei reîncărcabile, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din abundență și cereți sfatul medicului.
Nu folosiți nicio baterie care nu este destinată utilizării cu produsul.
Într-un produs, nu amestecați baterii cu fabricație, capacitate, dimensiune sau tip diferite.
Se recomandă să înlocuiți bateria litiu-ion reîncărcabilă cu o nouă baterie originală de la producător.
Păstrați bateriile curate și uscate. Nu utilizați baterii murdare sau umede.
Bateriile reîncărcabile trebuie să fie încărcate înainte de folosire. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul produsului pentru încărcarea corectă.
După perioade îndelungate de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea de câteva ori a bateriilor reîncărcabile, pentru a obține performanțe maxime.
Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări viitoare.
Utilizați bateria doar pentru întrebuințarea pentru care a fost concepută.
Eliminați în mod corespunzător.
Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de scăzute care pot duce la supraîncălzire și la o avalanșă termică.

Pentru a reduce riscul de deteriorare a bateriilor, care poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie, bateria litiu-ion reîncărcabilă din acest produs este protejată de o carcasă dedicată. Din motive de siguranță, se recomandă să înlocuiți bateria împreună cu această carcasă de protecție.

Înlocuirea bateriei
1. Inițializați unitatea. 2. Îndepărtați pernița de pe partea R. 3. Desfaceți produsul cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce. 4. Înlocuiți componenta pentru baterie după deconectarea cablului și deșurubarea celor 2 șuruburi. 5. Reasamblați în ordine inversă.
Pentru mai multe detalii, consultați https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Încărcarea acestei unități (pentru modelul WH-CH735N)
Utilizați cablul USB Type-C® furnizat și un adaptor USB de curent alternativ disponibil în comerț.
Conectați adaptorul USB de curent alternativ la această unitate cu ajutorul cablului USB Type-C, apoi conectați adaptorul USB de curent alternativ la o priză de alimentare în curent alternativ.

Încărcarea acestei unități (pentru modelul WH-CH730N)
Utilizați un cablu USB Type-C® disponibil în comerț și un adaptor USB de curent alternativ.
Conectați adaptorul USB de curent alternativ la această unitate cu ajutorul cablului USB Type-C, apoi conectați adaptorul USB de curent alternativ la o priză de alimentare în curent alternativ.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai produselor vândute în țările/regiunile care respectă directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

Producătorul bateriei:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, R. P. Chineză
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, R. P. Chineză
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, R. P. Chineză

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://compliance.sony.eu

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regiunile SEE (Spațiul Economic European) și Elveția.
Validitatea marcajului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.

Această unitate a fost testată și s-a constatat că este conformă cu limitele impuse de reglementările EMC utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 m.

Numai cablurile de căști incluse pot fi utilizate cu aceste căști.

2–2,5 W

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 2 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 2,5 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Ascultarea la căști la volum ridicat vă poate afecta negativ auzul.

Nu utilizați unitatea în timp ce mergeți pe jos, conduceți sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați în zone periculoase decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Unitatea nu este impermeabilă. Dacă în unitate pătrund apă sau obiecte străine, acestea pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă în unitate pătrund apă sau obiecte străine, încetați imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special fiți atent în situațiile de mai jos.
- Când utilizați unitatea lângă o chiuvetă sau lângă un recipient umplut cu apă
  Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau într-un recipient umplut cu apă.
- Când utilizați unitatea în ploaie, în ninsoare sau în locuri umede
- Când utilizați unitatea atunci când sunteți transpirat
  Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau o introduceți într-un articol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească.

Pentru detalii despre efectele contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea sau cablul de încărcare sunt umede. În cazul cuplării mufei USB atunci când unitatea sau cablul de încărcare sunt umede, se poate produce un scurtcircuit din cauza lichidului (apă de la robinet, apă de mare, băuturi răcoritoare etc.) sau din cauza corpurilor străine de pe unitatea sau cablul de încărcare, putând provoca supraîncălzirea sau defectarea.

Acest produs conține unul sau mai mulți magneți care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, șunturile ventriculo-peritoneale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Informații despre electricitatea statică
Dacă utilizați unitatea atunci când aerul este uscat, puteți avea o senzație de disconfort din cauza electricității statice acumulate în corpul dumneavoastră. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a unității. Puteți reduce acest efect purtând îmbrăcăminte din materiale naturale care nu generează cu ușurință electricitate statică.

Activarea sau dezactivarea funcției BLUETOOTH®
Vă puteți conecta la unitate cu un dispozitiv Bluetooth asociat atunci când unitatea este pornită.
Puteți dezactiva funcția Bluetooth prin introducerea cablului pentru căști furnizat în mufa de intrare a cablului pentru căști.
Scoateți cablul pentru căști și apăsați butonul ⏻ (alimentare) timp de cel puțin 2 secunde pentru a porni funcția Bluetooth.

Măsuri de precauție

URL-ul de pe copertă vă va ajuta să accesați ghidul de asistență care descrie în detaliu observații sau proceduri utile.

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH® pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți această unitate și alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locații, deoarece se poate produce un accident:
  – în spitale, în apropierea scaunelor cu prioritate din trenuri, în locurile în care este prezent gaz inflamabil, în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.
- Datorită caracteristicii tehnologiei wireless BLUETOOTH®, sunetul redat pe această unitate este întârziat față de sunetul redat de dispozitivul care transmite. În consecință, sunetul este posibil să nu fie sincronizat cu imaginea atunci când vizionați filme sau jucați jocuri.

Note privind purtarea unității
- După utilizare, scoateți căștile cu grijă.
- Deoarece căștile realizează o fixare strânsă peste urechi, apăsarea puternică pe urechi urmată de scoaterea rapidă a acestora poate produce deteriorarea timpanului. Atunci când purtați căștile, diafragma difuzorului poate produce un sunet de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Alte note
- Atunci când utilizați unitatea drept căști cu fir, utilizați numai cablul de căști inclus. Asigurați-vă că ați introdus complet cablul de căști.
- Nu aplicați greutate sau presiune pe unitate timp îndelungat, inclusiv în timpul depozitării, deoarece se pot produce deformări.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Locul etichetei cu numărul de serie
Consultați Fig. A

Specificații

Sursă de alimentare:
CC 5 V (Utilizând un adaptor de c.a. pe USB, disponibil la vânzare)
Utilizând baterii cu ioni de litiu încorporate (Putere de funcționare produs: CC 3,85 V)
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Masă:
Aprox. 207 g
Articole incluse:
Set de căști stereo wireless cu funcție de anulare a zgomotului (1)
Cablu USB Type-C® (USB-C® - USB-C®) (1) (numai pentru WH-CH735N)
Cablu căști (1)
Documente (1 set)
Sistem de comunicații:
BLUETOOTH
Frecvență de funcționare:
BLUETOOTH: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Putere de ieșire maximă:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Unele modele nu sunt disponibile în funcție de țara sau regiunea de unde este achiziționat setul de căști.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB

Adaptor de c.a. pe USB:
Un adaptor de c.a. pe USB disponibil la vânzare capabil să genereze un curent de ieșire de 0,5 A (500 mA) sau mai mult.
Cablu USB:
Cablu USB Type-C® disponibil la vânzare (conform cu standardele USB)

Puteți găsi specificațiile produsului, inclusiv informații despre economia de energie, dacă este cazul, după ce accesați următorul link, alegeți țara/regiunea dumneavoastră, deschideți pagina produsului și accesați secțiunea cu specificații: sony.com/country

Mărci comerciale
- Marca verbală și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Group Corporation și subsidiarii săi se face sub licență.
- USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În acest manual, simbolurile ™ și ® nu sunt specificate.

Licențe
- Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software. Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Slovenščina

Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma

Model: YY3006

Izraz »izdelek« v tem dokumentu se nanaša na enoto ali na njene dodatke.

Tipska ploščica in pomembne informacije o varnosti so pritrjene na naslednjih mestih:
Glej sliko A

OPOZORILO
Če baterijo zamenjate z baterijo neustreznega tipa, obstaja nevarnost eksplozije.
Izrabljene baterije zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi in pravilniki.

Izdelka ne nameščajte v zaprt prostor, kot je knjižna ali vgradna omara.

Majhne sekundarne baterije, ki jih otroci lahko pogoltnejo, hranite izven dosega otrok.
Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacije mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.
V primeru zaužitja sekundarne baterije takoj poiščite zdravniško pomoč.

Sekundarnih baterij ne razstavljajte, odpirajte ali režite.
Baterij (baterijskega vložka ali nameščenih baterij) ne izpostavljajte dlje časa previsokim temperaturam, na primer sončni svetlobi, ognju ali podobnemu.
Ne povzročajte kratkega stika na bateriji. Baterij ne shranjujte prosto v škatli ali predalu, kjer lahko pride do kratkega stika z drugimi kovinskimi predmeti.
Ne odstranite baterije iz originalne embalaže, dokler je ne nameravate uporabiti.
Baterij ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
Če sekundarna baterija pušča, preprečite stik tekočine s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeto območje sperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
Ne uporabljajte baterije, ki ni zasnovana za uporabo z izdelkom.
V izdelku ne mešajte baterij različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipov.
Priporočljivo je, da polnilno litij-ionsko baterijo zamenjate z novo, originalno baterijo proizvajalca.
Baterije naj bodo čiste in suhe. Baterij ne uporabljajte, če so umazane ali mokre.
Sekundarne baterije je treba pred uporabo napolniti. Vedno upoštevajte navodila proizvajalca ali priročnik za izdelek za ustrezno polnjenje.
Po daljših obdobjih shranjevanja je treba sekundarne baterije za pridobitev največje zmogljivosti morda večkrat napolniti in izprazniti.
Shranite originalno dokumentacijo izdelka za prihodnjo uporabo.
Baterijo uporabljajte samo za namene, za katere je namenjena.
Ustrezno zavrzite.
Baterij ne izpostavljajte ekstremno nizkim temperaturam, ki bi lahko povzročile pregrevanje in uhajanje toplote.

Za zmanjšanje nevarnosti poškodb baterije, ki bi lahko povzročile pregrevanje, požar ali eksplozijo, je polnilna litij-ionska baterija v tem izdelku zaščitena z namenskim ohišjem. Zaradi varnosti priporočamo, da baterijo zamenjate skupaj z zaščitnim ohišjem.

Zamenjava baterija
1. Inicializirajte enoto. 2. Odstranite ušesno blazinico na strani R. 3. Odprite izdelek z uporabo križnega izvijača. 4. Odklopite kabel in odvijte 2 vijaka, nato zamenjajte sklop baterije. 5. Izdelek znova sestavite tako, da korake izvedete v obratnem vrstnem redu.
Za več podrobnosti obiščite https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Polnjenje te enote (za model WH-CH735N)
Uporabite priloženi kabel USB Type-C® in adapter na izmenični tok USB, ki je na voljo v prosti prodaji.
Adapter na izmenični tok USB prek kabla USB Type-C priključite v to enoto, nato pa adapter na izmenični tok USB priključite v vtičnico na izmenični tok.

Polnjenje te enote (za model WH-CH730N)
Uporabite kabel USB Type-C® in adapter na izmenični tok USB, ki sta na voljo v prosti prodaji.
Adapter na izmenični tok USB prek kabla USB Type-C priključite v to enoto, nato pa adapter na izmenični tok USB priključite v vtičnico na izmenični tok.

Obvestilo za kupce: naslednje informacije veljajo le za izdelke, ki se prodajajo v državah/regijah, v katerih se uporabljajo direktive EU.

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation.
Uvoznik za Evropo: Sony Europe B.V.
Poizvedbe pri uvozniku v EU ali v zvezi s skladnostjo izdelkov v Evropi, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.
sony.com/country

Proizvajalec baterije:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Ljudska republika Kitajska
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Ljudska republika Kitajska
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Ljudska republika Kitajska

Sony Corporation potrjuje, da je ta oprema skladna z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://compliance.sony.eu

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in drugih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da z izdelkom in baterijo ne smete ravnati enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,004% svinca. S pravilnim odlaganjem izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki jih povzroči nepravilno odlaganje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. Pri izdelkih, ki zaradi varnosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Za zagotovitev pravilnega ravnanja z baterijo in električno in elektronsko opremo oddajte izrabljene izdelke na ustrezni zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije preberite poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na ustrezni zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka ali baterije dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Veljavnost oznake CE je omejena samo na države/regije, v katerih jo zahteva zakonodaja, zlasti v državah/regijah Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in v Švici.
Veljavnost oznake UKCA je omejena samo na države/regije, v katerih jo zahteva zakonodaja, zlasti v ZK.

Ta enota je bila preskušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z omejitvami v uredbi EMC z uporabo priključnega kabla, krajšega od 3 m.

S temi slušalkami lahko uporabljate le priložene kable.

2–2,5 W

Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 2 vatov, ki jih potrebuje radijska oprema, in največ 2,5 vatov, da se doseže najvišja hitrost polnjenja.

Poslušanje pri visoki glasnosti lahko škoduje vašemu sluhu.

Enote ne uporabljajte med hojo, vožnjo ali kolesarjenjem. To lahko privede do prometnih nesreč.

Enote ne uporabljajte v nevarnih območjih, če ne slišite zvoka okolice.

Enota ni vodoodporna. Če v enoto pride voda ali tujki, lahko pride do požara ali električnega udara. Če v enoto pride voda ali tujki, jo takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony. Previdni bodite predvsem v naslednjih primerih.
- Ob uporabi enote v bližini umivalnika ali posode s tekočino
  Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
- Ob uporabi enote v dežju, snegu ali na vlažnih mestih
- Ob uporabi enote med potenjem
  Če se enote dotaknete z mokrimi rokami ali jo položite v žep vlažnih oblačil, se lahko zmoči.

Podrobnosti o vplivih stika mobilnega telefona ali drugih brezžičnih naprav, ki so povezane z enoto, in človeškega telesa preberite v navodilih za uporabo brezžične naprave.

Če sta enota ali polnilni kabel mokra, ne vstavljajte vtiča USB. Če vtič USB vstavite, ko sta enota ali polnilni kabel moker, lahko zaradi tekočine (pitne vode, morske vode, sokov itd.) ali tujkov na enoti ali polnilnem kablu pride do kratkega stika, kar lahko povzroči nenormalno sproščanje toplote ali okvaro.

Ta izdelek vsebuje magnet(e), ki lahko povzročijo motnje pri srčnih spodbujevalnikih, programirljivih mešalnih ventilih za zdravljenje hidrocefalusa ali drugih medicinskih pripomočkih. Tega izdelka ne postavljajte v bližino oseb, ki uporabljajo takšne pripomočke. Če uporabljate takšen pripomoček, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.

Opomba o statični elektriki
Če enoto uporabljate, ko je ozračje suho, se lahko pojavi neugoden občutek zaradi statične elektrike, ki se nabere na vašem telesu. To ni okvara enote. Učinek lahko omilite z nošenjem oblačil, izdelanih iz naravnih materialov, ki statično elektriko težje ustvarjajo.

Vklop ali izklop funkcije BLUETOOTH®
Z enoto se lahko povežete s seznanjeno napravo Bluetooth, ko vklopite enoto.
Funkcijo Bluetooth lahko izklopite tako, da vstavite priloženi kabel slušalk v vhodni priključek kabla slušalk.
Odstranite kabel slušalk in pritisnite gumb ⏻ (vklop/izklop) vsaj 2 sekundi, da vklopite funkcijo Bluetooth.

Previdnostni ukrepi

Z naslovom URL na platnici lahko pridobite dostop do vodnika za pomoč, v katerem so podrobneje opisani uporabni nasveti ali postopki.

Komunikacija BLUETOOTH®
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH®, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih pripomočkov. To enoto in druge naprave BLUETOOTH izklopite na naslednjih mestih, saj lahko povzročijo nezgodo:
  – v bolnišnicah, v bližini sedežev za osebe z omejeno mobilnostjo na vlakih, na mestih, kjer so prisotni vnetljivi plini, v bližini samodejnih vrat ali v bližini požarnih alarmov.
- Zaradi značilnosti brezžične tehnologije BLUETOOTH® je predvajanje zvoka v tej napravi lahko zakasnjeno glede na predvajanje zvoka v oddajni napravi. To pomeni, da med gledanjem filmov ali igranjem iger zvok morda ne bo sinhroniziran s sliko.

Opombe o nošenju enote
- Slušalke po uporabi počasi snemite.
- Ker slušalke tesno pokrivajo ušesa, si lahko poškodujete bobnič, če jih močno pritiskate ob ušesa ali če jih hitro snamete z ušes. Med nošenjem slušalk lahko membrana zvočnika začne oddajati klikajoč zvok. To ni okvara.

Druge opombe
- Ko enoto uporabljate kot žične slušalke, uporabljajte samo priloženi kabel slušalk. Poskrbite, da bo kabel slušalk dobro vstavljen.
- Enote ne izpostavljajte težkim obremenitvam dlje časa, saj lahko tudi med shrambo pride do deformacije.
- Slušalke takoj prenehajte uporabljati, če uporaba postane neprijetna.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s to enoto, ki v tem priročniku niso obravnavane, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.

Kje najti nalepko s serijsko številko
Glej sliko A

Specifikacije

Napajanje:
DC 5 V (Z uporabo napajalnika USB za izmenični tok, ki je na voljo v prosti prodaji.)
Z uporabo vgrajenih litij-ionskih baterij (Delovno napajanje izdelka: DC 3,85 V)
Temperatura delovanja:
0 °C do 40 °C
Masa:
Pribl. 207 g
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma (1)
Kabel USB Type-C® (USB-C® v USB-C®) (1) (samo WH-CH735N)
Kabel slušalk (1)
Dokumenti (1 komplet)
Komunikacijski sistem:
BLUETOOTH
Delovna frekvenca:
BLUETOOTH: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Največja izhodna moč:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Določeni modeli niso na voljo, glede na državo ali regijo, v kateri ste kupili slušalke.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Napajalnik USB za izmenični tok:
Napajalnik USB za izmenični tok, ki je na voljo v prosti prodaji in je zmožen dovajati izhodni tok 0,5 A (500 mA) ali več.
Kabel USB:
Kabel USB Type-C®, ki je na voljo v prosti prodaji (skladen s standardi USB)

Specifikacije izdelka, vključno z informacijami o varčevanju z energijo, če je na voljo, najdete tako, da odprete naslednjo povezavo, izberete svojo državo/regijo, odprete stran za svoj izdelek in nato razdelek s specifikacijami: sony.com/country

Blagovne znamke
- Besedne znamke in logotipi BLUETOOTH® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., družba Sony Group Corporation in njene podružnice pa vsakršne tovrstne znamke uporablja z licenco.
- USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki združenja USB Implementers Forum.
- Vse druge blagovne znamke in registrirane blagovne znamke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov. V tem priročniku se oznaki ™ in ® ne uporabljata.

Licence
- Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki jo družba Sony uporablja po licenčni pogodbi lastnika avtorskih pravic do te programske opreme. Objavo vsebine te pogodbe od nas zahteva lastnik avtorskih pravic do te programske opreme. Obiščite naslednji naslov URL in preberite.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Storitve, ki jih ponujajo tretje osebe, se lahko spremenijo oziroma začasno ali trajno prekinejo brez predhodnega obvestila. Družba Sony v teh primerih ne prevzema nobene odgovornosti.

Hrvatski

Bežične stereo slušalice s poništavanjem buke

Model: YY3006

Izraz »proizvod« u ovom dokumentu odnosi se na ovaj uređaj ili njegove dodatke.

Natpisna pločica i važne informacije o sigurnosti nalaze se na sljedećim mjestima:
Pogledajte sliku A

MJERE OPREZA
Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućom vrstom.
Odložite rabljene baterije u skladu s lokalnim pravilima i propisima.

Nemojte postavljati proizvod u skučeni prostor, kao što je police za knjige ili ugrađena vitrina.

Male punjive baterije za koje smatrate da se mogu progutati držite izvan dohvata djece.
Gutanje može dovesti do opeklina, perforacije mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se pojaviti u roku od dva sata od gutanja.
U slučaju gutanja punjive baterije odmah potražite liječničku pomoć.

Nemojte rastavljati, otvarati ni uništavati punjive baterije.
Nemojte izlagati baterije (baterijske sklopove ili umetnute baterije) prekomjernoj toplini, kao što su sunčeva svjetlost, plamen ili slično, na duže vrijeme.
Nemojte kratko spajati bateriju. Ne pohranjujte baterije nasumično u kutiju ili ladicu gdje bi mogle izazvati kratki spoj s ostalim metalnim predmetima.
Ne vadite bateriju iz izvornog pakiranja dok vam ne zatreba za upotrebu.
Baterije nemojte izlagati snažnim udarcima.
U slučaju curenja punjive baterije, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno područje velikom količinom vode i potražite savjet liječnika.
Nemojte upotrebljavati ikakve baterije koje nisu osmišljene za upotrebu s proizvodom.
Nemojte u proizvodu miješati baterije različitih proizvođača, kapaciteta, veličine ili vrste.
Preporučuje se da punjivu litij-ionsku bateriju zamijenite novom originalnom baterijom proizvođača.
Držite baterije čistima i suhima. Nemojte upotrebljavati baterije ako su zaprljane ili mokre.
Punjive baterije moraju se napuniti prije upotrebe. Uvijek potražite upute za pravilno punjenje u uputama proizvođača ili priručniku proizvoda.
Nakon dužeg skladištenja, možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti punjive baterije kako bi se postigla maksimalna učinkovitost.
Sačuvajte izvorne materijale o proizvodu radi buduće upotrebe.
Bateriju upotrebljavajte samo prema namjeni.
Odložite na odgovarajući način.
Baterije nemojte izlagati iznimno niskim temperaturnim uvjetima koji mogu dovesti do pregrijavanja i toplinskog bijega.

Kako bi se smanjila opasnost od oštećenja baterije i posljedično pregrijavanja, požara ili eksplozije, punjiva litij-ionska baterija u ovom proizvodu zaštićena je namjenskim kućištem. Iz sigurnosnih razloga preporučuje se zamijeniti bateriju zajedno sa zaštitnim kućištem.

Zamjena baterije
1. Pokrenite jedinicu. 2. Uklonite R stranu jastučića za slušalice. 3. Otvorite proizvod križnim Phillipsovim odvijačem. 4. Zamijenite sklop baterije nakon što odspojite kabel i odvrnete 2 vijka. 5. Ponovno sastavite obrnutim redoslijedom.
Za više pojedinosti posjetite https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Punjenje ovog uređaja (za model WH-CH735N)
Upotrijebite priloženi kabel USB Type-C® i komercijalno dostupan USB AC prilagodnik.
Spojite USB AC prilagodnik s ovim uređajem s pomoću kabela USB Type-C, a zatim USB AC prilagodnik spojite s utičnicom izmjenične struje.

Punjenje ovog uređaja (za model WH-CH730N)
Upotrijebite komercijalno dostupan kabel USB Type-C® i USB AC prilagodnik.
Spojite USB AC prilagodnik s ovim uređajem s pomoću kabela USB Type-C, a zatim USB AC prilagodnik spojite s utičnicom izmjenične struje.

Obavijest za kupce: sljedeće informacije odnose se samo na proizvode koji se prodaju u državama/regijama koje primjenjuju direktive EU-a.

Ovaj je proizvod proizveden od strane ili u ime Sony Corporation.
Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.
Upiti koji se odnose na uvoznika za EU ili upiti koji se odnose na sukladnost proizvoda trebaju se uputiti ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.
sony.com/country

Proizvođač baterije:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, NR Kina
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, NR Kina
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, NR Kina

Sony Corporation ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://compliance.sony.eu

Odlaganje otpadnih baterija i električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim zemljama s posebnim sustavima za odlaganje)
Ova oznaka na proizvodu, bateriji ili ambalaži označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućni otpad. Na nekim se baterijama uz ovaj simbol može nalaziti i određeni kemijski simbol. Kemijski simbol za olovo (Pb) dodaje se ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Odlaganjem navedenog proizvoda i baterije na predviđeno mjesto sprječavate mogući negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje koje može ugroziti nepravilno odlaganje. Odlaganjem materijala pomažete očuvati prirodne izvore. Kod proizvoda koji zbog sigurnosti ili cjelovitosti podataka trebaju stalno napajanje, ugrađenu bateriju smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje. Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, električne i elektroničke opreme nakon isteka radnog vijeka, proizvode predajete odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pročitajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za odlaganje otpadnih baterija. Za detaljnije informacije o zbrinjavanju proizvoda ili baterije obratite se lokalnoj gradskoj upravi, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod ili bateriju.

Oznaka CE valjana je isključivo u državama/regijama u kojima je zakonski propisana, prvenstveno u državama/regijama članicama EGP-a (Europskog gospodarskog prostora) i Švicarskoj.
Oznaka UKCA valjana je isključivo u državama/regijama u kojima je zakonski propisana, prvenstveno u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Ovaj uređaj s kabelom za povezivanje kraćim od 3 m ispitan je i u skladu je s ograničenjima navedenima u uredbi o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC).

S ovim se slušalicama mogu upotrebljavati samo isporučeni kabel(i) za slušalice.

2–2,5 W

Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 2 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 2,5 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

Glasan zvuk može negativno utjecati na vaš sluh.

Ne upotrebljavajte uređaj dok hodate, vozite automobil ili bicikl. U suprotnome možete izazvati nesreću.

Nemojte upotrebljavati na opasnim područjima osim ako se može čuti okolni zvuk.

Proizvod nije vodootporan. Ako voda ili strana tvar uđe u uređaj, može uzrokovati požar ili strujni udar. Ako voda ili strana tvar uđe u uređaj, odmah prestanite s upotrebom i obratite se najbližem zastupniku tvrtke Sony. Posebno budite oprezni u sljedećim situacijama.
- Pri upotrebi uređaja u blizini umivaonika ili spremnika s tekućinom
  Pazite da uređaj ne upadne u umivaonik ili spremnik s vodom.
- Pri upotrebi uređaja na kiši, snijegu ili na vlažnim lokacijama
- Pri upotrebi uređaja dok se znojite
  Ako uređaj dirate mokrim rukama ili ako ga stavite u džep vlažnog odjevnog predmeta, uređaj se može smočiti.

Za pojedinosti o učincima doticaja s ljudskim tijelom mobilnog telefona ili nekog drugog bežičnog uređaja koji je spojen na uređaj pročitajte upute za bežični uređaj.

Nipošto ne umećite USB utikač ako su jedinica ili kabel za punjenje vlažni. Ako se USB utikač umetne dok su jedinica ili kabel za punjenje vlažni, zbog tekućine (pitke vode, morske vode, bezalkoholnih pića itd.) ili strane tvari na jedinici ili na kabelu za punjenje može doći do kratkog spoja, što može uzrokovati neuobičajeno zagrijavanje ili kvar.

Ovaj proizvod ima magnet(e) koji može prouzročiti smetnje u radu pacemakera, programabilnog šanta za liječenje hidrocefalusa, ili drugih medicinskih uređaja. Ne stavljajte ovaj proizvod blizu osoba koje se služe takvim medicinskim uređajima. Posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog proizvoda ako se služite takvim medicinskim uređajem.

Napomena o statičkom elektricitetu
Ako se uređajem koristite kada je zrak suh, možete osjetiti nelagodu zbog statičkog elektriciteta koji se nakuplja na vašem tijelu. To ne znači da je uređaj pokvaren. Učinak možete smanjiti noseći odjeću od prirodnih materijala na kojoj teže dolazi do stvaranja statičkog elektriciteta.

Uključivanje ili isključivanje BLUETOOTH® funkcije
Uređaj možete povezati s uparenim Bluetooth uređajem pri uključivanju uređaja.
Bluetooth funkciju možete isključiti tako da ukopčate isporučeni kabel za slušalice u ulazni priključak za kabel za slušalice.
Uklonite kabel za slušalice i pritisnite gumb ⏻ (napajanje) i držite ga barem dvije sekunde kako biste uključili Bluetooth funkciju.

Mjere opreza

URL na naslovnici pomoći će vam da pristupite vodiču za pomoć koji detaljno opisuje korisne napomene ili postupke.

O BLUETOOTH® komunikaciji
- Mikrovalovi koje emitira BLUETOOTH® uređaj mogu ometati rad elektroničkih medicinskih uređaja. Isključite uređaj i ostale BLUETOOTH uređaje na takvim mjestima jer to može uzrokovati nesreću:
  – u bolnicama, blizu posebnih sjedala u vlaku, lokacija na kojima se nalazi zapaljivi plin, blizu automatskih vrata ili blizu protupožarnih alarma.
- Reprodukcija zvuka ovim uređajem može kasniti za razliku od reprodukcije uređaju koji emitira zbog značajki BLUETOOTH® bežične tehnologije. Zvuk zbog toga možda ne bude usklađen sa slikom pri gledanju filmova ili igranju igara.

Napomene o nošenju uređaja
- Nakon upotrebe polako izvucite slušalice.
- Zato što slušalice čvrsto prianjaju za vaše uši, prisilno pritiskanje slušalica o glavu ili naglo skidanje može dovesti do oštećenja bubnjića. Kad nosite slušalice, membrana zvučnika može proizvesti zvuk klika. To nije kvar.

Ostale napomene
- Kada upotrebljavate uređaj kao slušalice sa žicom, koristite isključivo isporučeni kabel za slušalice. Provjerite je li kabel za slušalice čvrsto priključen.
- Ne opterećujte i ne pritišćite uređaj dulje vremena, čak i dok je pohranjen, jer time možete uzrokovati deformacije.
- Ako osjetite neugodnost pri nošenju uređaja, odmah prestanite s upotrebom.
- Ako imate pitanja ili problema u vezi s ovim uređajem koja nisu obrađena u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

Mjesto oznake serijskog broja
Pogledajte sliku A

Specifikacije

Izvori napajanja:
DC 5 V (Koristeći komercijalno dostupan USB adapter za izmjeničnu struju)
Koristeći ugrađene litij-ionske baterije (Radni napon proizvoda: DC 3,85 V)
Radna temperatura:
Od 0 °C do 40 °C
Masa:
Pribl. 207 g
Priložene stavke:
Bežične stereo slušalice s poništavanjem buke (1)
USB Type-C® kabel (USB-C® na USB-C®) (1) (samo WH-CH735N)
Kabel za slušalice (1)
Dokumenti (1 komplet)
Komunikacijski sustav:
BLUETOOTH
Radna frekvencija:
BLUETOOTH: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Neki modeli nisu dostupni, ovisno o zemlji ili regiji u kojoj ste kupili slušalice s mikrofonom.

Zahtjevi sustava za punjenje baterije putem USB-a

USB adapter za izmjeničnu struju:
Komercijalno dostupni USB adapter za izmjeničnu struju za izlaznu struju od 0,5 A (500 mA) ili više.
USB kabel:
Komercijalno dostupan USB Type-C® kabel (sukladan s USB standardima)

Specifikacije proizvoda, uključujući informacije o uštedi energije ako je primjenjivo, možete pronaći ako posjetite sljedeću poveznicu, odaberete svoju zemlju/regiju, otvorite stranicu svojeg proizvoda, a zatim odete na odjeljak specifikacija: sony.com/country

Zaštitni znaci
- Zaštitna riječ i logotipi BLUETOOTH® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba takvih oznaka od strane Sony Group Corporation te njezinih podružnica licencirana.
- USB Type-C® i USB-C® su registrirani zaštitni znaci tvrtke USB Implementers Forum.
- Svi ostali zaštitni znaci i registrirani zaštitni znaci su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci njihovih vlasnika. Nadalje, ™ i ® ne spominju se u ovom priručniku.

Licenci
- Ovaj uređaj sadrži softver koji Sony koristi prema licenčnom sporazumu s vlasnikom njegovih autorskih prava. Dužni smo objaviti sadržaj toga sporazuma kupcima prema zahtjevu vlasnika autorskih prava za ovaj softver. Molimo pogledajte sljedeću URL adresu i pročitajte sadržaj licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Usluge koje nude treće strane mogu se mijenjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Sony ne snosi nikakvu odgovornost za takve situacije.

Srpski

Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma

Model: YY3006

Izraz „proizvod" se u ovom dokumentu odnosi na uređaj ili njegovu dodatnu opremu.

Pločica sa nazivom i važne bezbednosne informacije su pričvršćene na sledećim mestima:
Videti sl. A

OPREZ
Postoji rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajućeg tipa.
Iskorišćene baterije odložite u skladu sa lokalnim pravilima i propisima.

Ne postavljajte proizvod u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Držite male sekundarne baterije koje se mogu progutati van domašaja dece.
Gutanje može da dovede do opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti.
Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata od gutanja.
U slučaju gutanja sekundarne baterije, odmah potražite pomoć lekara.

Nemojte rastavljati, otvarati ili rezati sekundarne baterije.
Baterije (komplete baterija ili ugrađene baterije) nemojte izlagati preteranoj toploti, kao na primer sunčevoj svetlosti, vatri i slično, tokom dužeg vremenskog perioda.
Nemojte da stvarate kratak spoj na bateriji. Nemojte da čuvate baterije nasumično u kutiji ili fioci gde može da dođe do kratkog spoja putem drugih metalnih predmeta.
Nemojte da uklanjate bateriju iz ambalaže sve do trenutka upotrebe.
Baterije nemojte izlagati jakim udarcima.
U slučaju curenja sekundarne baterije, nemojte dozvoliti da tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, pogođenu oblast isperite sa velikom količinom vode i potražite medicinsku pomoć.
Nemojte koristiti nijednu bateriju koja nije dizajnirana za upotrebu sa proizvodom.
Nemojte da mešate baterije različitih proizvođača, kapaciteta, veličine ili tipa u jednom proizvodu.
Preporučuje se da se punjiva litijum-jonska baterija zameni novom originalnom baterijom proizvođača.
Baterije održavajte čistim i suvim. Nemojte da koristite baterije ako su prljave ili vlažne.
Sekundarne baterije se moraju napuniti pre upotrebe. Uvek pogledajte uputstva proizvođača ili uputstvo za upotrebu proizvoda za pravilno punjenje.
Nakon dužeg perioda skladištenja može biti neophodno napuniti i isprazniti sekundarne baterije nekoliko puta da bi se dobio maksimalni učinak.
Sačuvajte originalnu literaturu o proizvodu za buduće korišćenje.
Koristite bateriju isključivo za primenu za koju je predviđena.
Odložite na pravilan način.
Baterije nemojte izlagati izuzetno niskim temperaturama koje mogu dovesti do njihovog pregrevanja i zapaljenja.

Da bi se smanjio rizik od oštećenja baterije, što može da dovede do pregrevanja, požara ili eksplozije, punjiva litijum-jonska baterija u ovom proizvodu zaštićena je namenskim kućištem. U cilju bezbednosti, preporučuje se zamena baterije zajedno sa njenim zaštitnim kućištem.

Zamena baterije
1. Pokrenite jedinicu. 2. Skinite R stranu jastučića za uši. 3. Otvorite proizvod pomoću odvrtača sa krstastom glavom. 4. Zamenite baterijski sklop nakon što odkačite kabl i odvijete 2 vijka. 5. Ponovno sastavite obrnutim redosledom.
Za više detalja, posetite https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Punjenje ove jedinice (za model WH-CH735N)
Koristite priloženi USB Type-C® kabl i USB adapter za naizmeničnu struju dostupan na tržištu.
Priključite USB adapter za naizmeničnu struju na ovu jedinicu pomoću USB Type-C kabla, a zatim priključite USB adapter za naizmeničnu struju u utičnicu za napajanje naizmeničnom strujom.

Punjenje ove jedinice (za model WH-CH730N)
Koristite USB Type-C® kabl i USB adapter za naizmeničnu struju koji su dostupni na tržištu.
Priključite USB adapter za naizmeničnu struju na ovu jedinicu pomoću USB Type-C kabla, a zatim priključite USB adapter za naizmeničnu struju u utičnicu za napajanje naizmeničnom strujom.

Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na proizvode koji se prodaju u zemljama/regionima u kojima se primenjuju direktive Evropske unije.

Ovaj uređaj je proizveden od strane ili u ime kompanije Sony Corporation.
Uvoznik za područje Evropske unije: Sony Europe B.V.
Pitanja za uvoznika za područje EU ili pitanja u vezi usaglašenosti proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.
sony.com/country

Proizvođač baterija:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, NR Kina
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, NR Kina
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, NR Kina

Sony Corporation ovim izjavljuje da je ova oprema u skladu sa direktivom 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://compliance.sony.eu

Odlaganje istrošenih baterija, elektronske i električne opreme (primenljivo u zemljama Evropske unije i ostalim zemljama sa posebnim sistemima prikupljanja otpada)
Ovaj simbol na proizvodu, njegovoj bateriji ili na ambalaži ukazuje na to da proizvod i njegovu bateriju ne treba tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama ovaj simbol se pojavljuje zajedno sa simbolom nekog hemijskog elementa. Hemijski simbol za olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži vise od 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem ovih proizvoda i baterija pomažete u sprečavanju negativnih posledica po čoveka i životnu sredinu, koje bi nastale nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže očuvanje prirodnih resursa. U slučaju da neki proizvodi zahtevaju stalnu vezu sa baterijom (iz bezbednosnih razloga ili očuvanja integriteta podataka), baterije treba da menja isključivo stručno lice. Da biste bili sigurni da su baterija, elektronska i električna oprema pravilno odložene, predajte ih na kraju radnog veka na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu elektronske i električne opreme. Za sve ostale baterije, pročitajte deo uputstva koji se odnosi na bezbedno vađenje baterije iz proizvoda. Odnesite bateriju na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu istrošenih baterija. Detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili njegove baterije potražite od svoje lokalne gradske uprave, nadležne službe za otklanjanje otpada ili prodavnice gde ste kupili proizvod ili bateriju.

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje/regione u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama/regionima EEA (engl. European Economic Area – Evropski ekonomski prostor) i Švajcarskoj.
Valjanost oznake UKCA je ograničena samo na one zemlje/regione u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u UK.

Ova jedinica je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC uredbi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 m.

Uz ove slušalice koristite isključivo kabl(ove) koji je sa njima isporučen.

2–2,5 W

Snaga koju isporučuje punjač mora da bude u opsegu od min. 2 vati, koje zahteva radio oprema, i maks. 2,5 vati da bi se dobila maksimalna brzina punjenja.

Zvuk velike jačine može negativno da utiče na vaš sluh.

Ne koristite jedinicu dok hodate, vozite automobil ili bicikl. To bi moglo da dovede do saobraćajne nezgode.

Nemojte koristiti na opasnim mestima osim ako se ne čuju okolni zvukovi.

Jedinica nije vodootporna. Ako voda ili strana materija dospe u jedinicu, to može da dovede do požara ili strujnog udara. Ako voda ili strana materija dospe u jedinicu, odmah prestanite da je koristite i obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony. Pogotovo budite pažljivi u sledećim slučajevima.
- Ako jedinicu koristite u blizini sudopere ili posude sa tečnošću
  Pazite da jedinica ne upadne u sudoperu ili posudu sa vodom.
- Ako jedinicu koristite na kiši, snegu ili vlažnim lokacijama
- Ako jedinicu koristite dok se znojite
  Ako dodirnete jedinicu mokrim rukama ili ako je stavite u džep vlažnog odevnog predmeta, jedinica može da se pokvasi.

Detalje o uticaju kontakta mobilnog telefona ili drugih bežičnih uređaja povezanih sa jedinicom i ljudskog tela potražite u uputstvu za upotrebu bežičnog uređaja.

Nikada nemojte da umećete USB priključak kada su jedinica ili kabl za punjenje vlažni. Ako je USB priključak umetnut dok su jedinica ili kabl za punjenje vlažni, može da dođe do kratkog spoja zbog tečnosti (voda sa česme, morska voda, osvežavajuće piće itd) ili stranog tela na jedinici ili kablu za punjenje, što može da dovede do neuobičajenog zagrevanja ili kvara.

Ovaj proizvod sadrži magnete koji mogu da ometaju pejsmejkere, šantove sa valvulom koji se mogu programirati i koriste se za lečenje hidrocefalusa ili druge medicinske uređaje. Nemojte stavljati ovaj proizvod u blizinu osoba koje koriste takve medicinske uređaje. Ako koristite neki takav medicinski uređaj, pre korišćenja ovog proizvoda se posavetujte sa lekarom.

Napomena u vezi sa statičkim elektricitetom
Ako jedinicu koristite kada je vazduh suv, možda ćete osetiti nelagodnost usled statičkog elektriciteta koji se nakupio na vašem telu. Ovo ne predstavlja kvar jedinice. Možete smanjiti jačinu ovog efekta nošenjem odeće koja je napravljena od prirodnih materijala koji stvaraju manju količinu statičkog elektriciteta.

Uključivanje i isključivanje BLUETOOTH® funkcije
S jedinicom možete da povežete upareni Bluetooth uređaj kada se jedinica uključi.
Bluetooth funkciju možete isključiti umetanjem isporučenog kabla slušalica u ulazni priključak za kabl slušalica.
Uklonite kabl slušalica i pritisnite dugme ⏻ (napajanje) u trajanju od najmanje 2 sekunde da biste uključili Bluetooth funkciju.

Mere predostrožnosti

URL na poklopcu će vam pomoći da pristupite vodiču za pomoć u kom su detaljno navedene korisne napomene ili procedure.

O BLUETOOTH® komunikaciji
- Mikrotalasi koje emituje BLUETOOTH® uređaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovu jedinicu i druge BLUETOOTH uređaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode:
  – U bolnicama, u vozovima blizu sedišta sa prioritetom, na mestima gde je prisutan zapaljivi gas, blizu automatskih vrata ili blizu protivpožarnog alarma.
- Zbog karakteristika BLUETOOTH® tehnologije, reprodukcija zvuka na ovoj jedinici može da bude odložena zbog reprodukcije na uređaju predajnika. Usled toga, zvuk možda neće biti sinhronizovan sa slikom kada gledate filmove ili igrate igre.

Napomene o nošenju jedinice
- Nakon korišćenja, pažljivo skinite slušalice sa mikrofonom.
- Pošto slušalice sa mikrofonom čvrsto prianjaju za uši, ako ih jako pritisnete uz uši ili brzo izvučete, to može da dovede do oštećenja bubne opne. Kada nosite slušalice sa mikrofonom, dijafragma zvučnika može da proizvede zvuk klika. Ovo nije kvar.

Ostale napomene
- Kada koristite jedinicu kao slušalice s kablom, koristite priloženi kabl za slušalice. Povedite računa da kabl za slušalice bude čvrsto priključen.
- Ne primenjujte težinu ili pritisak na jedinicu duže vreme, ni kada je odložena, jer može da se deformiše.
- Ako osećate nelagodnost tokom korišćenja jedinice, prestanite odmah da je koristite.
- Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony.

Lokacija oznake sa serijskim brojem
Videti sl. A

Specifikacije

Izvor napajanja:
DC 5 V (Korišćenje USB adaptera za naizmeničnu struju dostupnog u prodaji)
Korišćenje ugrađenih litijum-jonskih baterija (radna snaga proizvoda: DC 3,85 V)
Radna temperatura:
0 °C do 40 °C
Masa:
Pribl. 207 g
Stavke koje se dobijaju:
Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma (1)
USB Type-C® kabl (USB-C® do USB-C®) (1) (samo za WH-CH735N)
Kabl slušalica (1)
Dokumenti (1 komplet)
Sistem za komunikaciju:
BLUETOOTH
Radna frekvencija:
BLUETOOTH: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

Neki modeli nisu dostupni u zavisnosti od zemlje ili regiona u kojem ste kupili slušalice sa mikrofonom.

Sistemski zahtevi za punjenje baterije pomoću USB veze

USB adapter za naizmeničnu struju:
USB adapter za naizmeničnu struju dostupan na tržištu, koji može da omogući napajanje strujom od 0,5 A (500 mA) ili jačom.
USB kabl:
Dostupno u prodaji sa USB Type-C® kablom (usaglašenim sa standardima za USB)

Specifikacije proizvoda, koje po potrebi mogu da uključuju informacije o uštedi energije, možete pronaći tako što ćete posetiti sledeću vezu, izabrati svoju zemlju/region, otvoriti stranicu za vaš proizvod, a zatim otići na odeljak sa specifikacijama: sony.com/country

Zaštićeni znakovi
- Slovni znak i logotipi BLUETOOTH® su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Group Corporation i njene podružnice ih koriste isključivo na osnovu licence.
- USB Type-C® i USB-C® su registrovani zaštićeni znakovi kompanije USB Implementers Forum.
- Svi drugi žigovi i registrovani žigovi predstavljaju žigove ili registrovane žigove svojih respektivnih vlasnika. Tako_e, oznake ™ i ® se ne pominju u ovom uputstvu.

Licenci
- Ovaj proizvod sadrži softver koji kompanija Sony koristi u skladu sa ugovorom o licenciranju sa vlasnikom autorskih prava. Obavezni smo da objavimo sadržaj tog ugovora kupcima u skladu sa zahtevom vlasnika autorskih prava nad ovim softverom. Pristupite sledećoj internet adresi URL i pročitajte sadržaj licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Usluge koje nude treće strane se mogu menjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Kompanija Sony ne snosi nikakvu odgovornost u ovakvim situacijama.

Ελληνικά

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου

Μοντέλο: YY3006

Ο όρος "προϊόν" στο παρόν έγγραφο αναφέρεται στη μονάδα ή στα εξαρτήματά της.

Η πινακίδα τύπου και σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια είναι στερεωμένες στα παρακάτω σημεία:
Βλέπε σχ. A

ΠΡΟΣΟΧΗ
Αν η μπαταρία αντικατασταθεί από μπαταρία εσφαλμένου τύπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
Απορρίπτετε τις άδειες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή εντοιχισμένο ντουλάπι.

Οι μικρές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που θεωρούνται καταπόσιμες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.
Η κατάποσή τους υπάρχει κίνδυνος να επιφέρει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Ενδέχεται να προκληθούν σοβαρότατα εγκαύματα εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
Σε περίπτωση κατάποσης μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, πρέπει να ζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέφετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Μην εκθέτετε μπαταρίες (συστοιχία μπαταριών ή τοποθετημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, π.χ. στο φως του ήλιου, φωτιά ή παρόμοια κατάσταση, για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Μη βραχυκυκλώνετε μπαταρίες. Μην αποθηκεύετε μπαταρίες ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχυκυκλωθούν εξαιτίας άλλων μεταλλικών αντικειμένων.
Μην αφαιρείτε μπαταρίες από την αρχική συσκευασία τους προτού χρειαστεί να τις χρησιμοποιήσετε.
Δεν πρέπει να υποβάλετε τις μπαταρίες σε μηχανικά χτυπήματα.
Σε περίπτωση διαρροής μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, μην επιτρέψετε να έρθει το υγρό σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και ζητήστε την ιατρική συμβουλή.
Μη χρησιμοποιήσετε μπαταρία που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με το προϊόν.
Μη χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα σε ένα προϊόν μπαταρίες διαφορετικού κατασκευαστή, μεγέθους ή τύπου ή διαφορετικής χωρητικότητας.
Συνιστάται η αντικατάσταση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου με μια καινούρια γνήσια μπαταρία του κατασκευαστή.
Οι μπαταρίες πρέπει να διατηρούνται καθαρές και στεγνές. Μη χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες αν είναι λερωμένες ή υγρές.
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν χρησιμοποιηθούν. Ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο του προϊόντος για τη σωστή φόρτιση.
Ύστερα από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να εκφορτίσετε αρκετές φορές τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες για να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
Φυλάξτε τις αρχικές οδηγίες για το προϊόν επειδή ενδέχεται να τις χρειαστείτε στο μέλλον.
Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μόνο στην εφαρμογή για την οποία προορίζονται.
Να απορρίπτονται σωστά.
Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε συνθήκες με εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση και θερμική διαφυγή.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος να πάθει ζημιά η μπαταρία με πιθανή συνέπεια την πρόκληση υπερθέρμανσης, φωτιάς ή έκρηξης, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου στο συγκεκριμένο προϊόν προστατεύεται με ένα αποκλειστικό περίβλημα. Για λόγους ασφάλειας, συνιστάται να αντικαθιστάτε την μπαταρία μαζί με το προστατευτικό περίβλημά της.

Αντικατάσταση της μπαταρίας
1. Αρχικοποιήστε τη μονάδα. 2. Αφαιρέστε το προστατευτικό μαξιλαράκι στην πλευρά R. 3. Ανοίξτε το προϊόν με ένα κατσαβίδι κεφαλής Phillips. 4. Αντικαταστήστε τη μονάδα μπαταρίας αφού αποσυνδέσετε το καλώδιο και ξεβιδώσετε 2 βίδες. 5. Επανασυναρμολογήστε με την αντίστροφη σειρά.
Για περισσότερες λεπτομέρειες, επισκεφτείτε τον ιστότοπο https://campaign.odw.sony-europe.com/support/index.html

Φόρτιση της μονάδας (για το μοντέλο WH-CH735N)
Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C® και ένα τροφοδοτικό AC USB που διατίθεται στο εμπόριο.
Συνδέστε το τροφοδοτικό AC USB σε αυτή τη μονάδα χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB Type-C και μετά συνδέστε το τροφοδοτικό AC USB σε πρίζα AC.

Φόρτιση της μονάδας (για το μοντέλο WH-CH730N)
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB Type-C® που διατίθεται στο εμπόριο και ένα τροφοδοτικό AC USB.
Συνδέστε το τροφοδοτικό AC USB σε αυτή τη μονάδα χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB Type-C και μετά συνδέστε το τροφοδοτικό AC USB σε πρίζα AC.

Σημείωση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τα προϊόντα που πωλούνται σε χώρες/περιοχές όπου ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.
sony.com/country

Κατασκευαστής μπαταριών:
Springpower
Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshun Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Λ. Δ. Κίνας
Highpower/TH
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Λ. Δ. Κίνας
VDL
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Λ. Δ. Κίνας

Με την παρούσα, η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://compliance.sony.eu

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας ή ακεραιότητας δεδομένων, απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε τα προϊόντα αυτά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή την μπαταρία.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες/περιοχές όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες/περιοχές του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) και την Ελβετία.
Η ισχύς της σήμανσης UKCA περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες/περιοχές όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στο ΗΒ.

Η μονάδα αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια της οδηγίας ΗΜΣ κατά τη χρήση ενός καλωδίου σύνδεσης με μήκος μικρότερο από 3 m.

Μόνο το ή τα καλώδια ακουστικών που παρέχονται μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτά τα ακουστικά.

2–2,5 W

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 2 βατ (ελάχιστη) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και 2,5 βατ (μέγιστη) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.

Η υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά την ακοή σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κατά το βάδισμα, την οδήγηση ή την ποδηλασία. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.

Να μην χρησιμοποιείται σε επικίνδυνους χώρους αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Αν στη μονάδα εισχωρήσει νερό ή ξένο σώμα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν στη μονάδα εισχωρήσει νερό ή ξένο σώμα, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony. Ειδικότερα, προσέξτε τις παρακάτω περιπτώσεις.
- Κατά τη χρήση της μονάδας κοντά σε νεροχύτη ή δοχείο με υγρό
  Προσέχετε να μην σας πέσει η μονάδα μέσα στον νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
- Κατά τη χρήση της μονάδας με βροχή ή χιόνι ή σε χώρους με υγρασία
- Κατά τη χρήση της μονάδας ενώ είστε ιδρωμένοι
  Αν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή αν τοποθετήσετε τη μονάδα στην τσέπη ενός βρεγμένου ρούχου, η μονάδα μπορεί να βραχεί.

Για πληροφορίες σχετικά με τις επιδράσεις της επαφής με το ανθρώπινο σώμα ενός κινητού τηλεφώνου ή άλλης ασύρματης συσκευής που είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ασύρματης συσκευής.

Ποτέ μην εισάγετε βύσμα USB όταν η μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί. Αν το βύσμα USB συνδεθεί ενώ η μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης είναι βρεγμένο, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα εξαιτίας του υγρού (νερού βρύσης, θαλασσινού νερού, αναψυκτικού κ.λπ.) ή ξένου σώματος στη μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης, και να προκληθεί ασυνήθιστη παραγωγή θερμότητας ή δυσλειτουργία.

Το προϊόν αυτό έχει μαγνήτη(-ες) που μπορεί να δημιουργεί(-ούν) παρεμβολές σε βηματοδότες, προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης για τη θεραπεία υδροκεφάλου ή άλλες ιατρικές συσκευές. Μην τοποθετείτε το προϊόν αυτό κοντά σε άτομα που χρησιμοποιούν τέτοιου είδους ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, εφόσον χρησιμοποιείτε τέτοιου είδους ιατρική συσκευή.

Σημείωση σχετικά με τον στατικό ηλεκτρισμό
Αν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα όταν ο αέρας είναι ξηρός, μπορεί να νιώσετε δυσφορία εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού που συσσωρεύεται στο σώμα σας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία της μονάδας. Μπορείτε να μειώσετε την επίδραση φορώντας ρούχα από φυσικά υλικά, που δεν παράγουν εύκολα στατικό ηλεκτρισμό.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας BLUETOOTH®
Μπορείτε να συνδέσετε τη μονάδα με συζευγμένη συσκευή Bluetooth όταν ενεργοποιείται η μονάδα.
Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth συνδέοντας το παρεχόμενο καλώδιο ακουστικών στην υποδοχή εισόδου του καλωδίου ακουστικών.
Αποσυνδέστε το καλώδιο ακουστικών και πατήστε το κουμπί ⏻ (τροφοδοσία) επί 2 δευτερόλεπτα τουλάχιστον για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.

Προφυλάξεις

Από τη διεύθυνση URL στο εξώφυλλο μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον οδηγό βοήθειας, στον οποίο περιγράφονται λεπτομερώς χρήσιμες σημειώσεις ή διαδικασίες.

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH®
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH® ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατροτεχνολογικών συσκευών. Απενεργοποιείτε αυτήν τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις ακόλουθες τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος:
  – σε νοσοκομεία, κοντά σε θέσεις προτεραιότητας σε τρένα, σε σημεία όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, κοντά σε αυτόματες θύρες ή κοντά σε συναγερμούς πυροπροστασίας.
- Η αναπαραγωγή ήχου σε αυτήν τη μονάδα μπορεί να παρουσιάζει καθυστέρηση σε σχέση με εκείνη στη συσκευή μετάδοσης, λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH®. Κατά συνέπεια, ο ήχος μπορεί να μην είναι συγχρονισμένος με την εικόνα όταν προβάλλετε ταινίες ή παίζετε παιχνίδια.

Σημειώσεις σχετικά με την εφαρμογή της μονάδας
- Μετά από τη χρήση, αφαιρέστε τα ακουστικά αργά.
- Επειδή τα ακουστικά εφαρμόζουν αεροστεγώς στα αυτιά, αν τα πιέσετε με δύναμη στα αυτιά ή αν τα τραβήξετε γρήγορα μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο. Όταν φοράτε τα ακουστικά, το διάφραγμα του ηχείου ενδέχεται να προκαλέσει τον ήχο "κλικ". Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Άλλες σημειώσεις
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως ενσύρματα ακουστικά, να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ακουστικών που παρέχεται. Να βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο ακουστικών είναι καλά συνδεδεμένο.
- Μην τοποθετείτε βάρος πάνω στη μονάδα και μην ασκείτε πίεση σε αυτήν για μεγάλα χρονικά διαστήματα, μεταξύ άλλων και όταν αυτή είναι αποθηκευμένη, καθώς μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση.
- Αν νιώσετε αδιαθεσία κατά τη χρήση της μονάδας, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτήν τη μονάδα και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Θέση της ετικέτας με τον σειριακό αριθμό
Βλέπε σχ. A

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πηγή τροφοδοσίας:
DC 5 V (Με χρήση εμπορικά διαθέσιμου μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος USB)
Με χρήση των ενσωματωμένων μπαταριών ιόντων-λιθίου (Ισχύς λειτουργίας προϊόντος: DC 3,85 V)
Θερμοκρασία λειτουργίας:
0 °C έως 40 °C
Μάζα:
Περίπου 207 g
Αντικείμενα που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου (1)
Καλώδιο USB Type-C® (USB-C® σε USB-C®) (1) (μόνο για το WH-CH735N)
Καλώδιο ακουστικών (1)
Έγγραφα (1 σετ)
Σύστημα επικοινωνίας:
BLUETOOTH
Συχνότητα λειτουργίας:
BLUETOOTH: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου:
BLUETOOTH: < 8,8 dBm

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Ορισμένα μοντέλα δεν είναι διαθέσιμα ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή από όπου αγοράσατε τα ακουστικά.

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB:
Εμπορικά διαθέσιμος μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB με δυνατότητα παροχής ρεύματος εξόδου 0,5 A (500 mA) και άνω.
Καλώδιο USB:
Εμπορικά διαθέσιμο καλώδιο USB Type-C® (συμβατό με τα πρότυπα USB)

Μπορείτε να βρείτε τις προδιαγραφές του προϊόντος, μεταξύ άλλων πληροφορίες σχετικά με την εξοικονόμηση ενέργειας, κατά περίπτωση, εάν επισκεφθείτε τον παρακάτω σύνδεσμο, επιλέξετε τη χώρα/την περιοχή σας, ανοίξετε τη σελίδα για το προϊόν σας και μεταβείτε κατόπιν στην ενότητα προδιαγραφών: sony.com/country

Εμπορικά σήματα
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και η οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Group Corporation και τις θυγατρικές της εταιρείες γίνεται κατόπιν άδειας.
- Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα του USB Implementers Forum.
- Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και σήματα κατατεθέντα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους. Στο παρόν εγχειρίδιο, οι ενδείξεις ™ και ® δεν καθορίζονται.

Άδειες
- Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που χρησιμοποιείται από τη Sony κατόπιν συμφωνίας παραχώρησης άδειας χρήσης με τον κάτοχο των πνευματικών του δικαιωμάτων. Είμαστε υποχρεωμένοι να ανακοινώσουμε το περιεχόμενο της συμφωνίας στους πελάτες κατόπιν αιτήματος του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού. Μεταβείτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL και διαβάστε τη σελίδα.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους ενδέχεται να τροποποιηθούν, να ανασταλούν ή να τερματιστούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιου είδους περιπτώσεις.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (**ASN**) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (**ΕΟΖ**) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια (**Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης**). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΔΥΟ ΕΤΩΝ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και να εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτήν φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος, όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιές ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  – Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  – του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  – μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  – μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  – εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν, εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  – η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης
  ή
  – οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony, σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση, είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή της διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για την πιθανότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβιάζονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

SONY EUROPE B.V. με διακριτικό τίτλο Sony Hellas (Sony Europe B.V., Greek Branch)
Αμαρουσίου Χαλανδρίου 18-20, 151 25
Παράδεισος Αμαρουσίου,
Αθήνα, Ελλάδα
Τηλ. 2111988791 (από Ελλάδα για κλήσεις τόσο από σταθερό όσο και από κινητό)
Τηλ. 800 91150 (από Κύπρο για κλήσεις τόσο από σταθερό όσο και από κινητό)
E-mail: customersupport.EL@eu.sony.com
Version 07.2020

For customers in France / Pour les clients en France

FR NOTICE